

# Istruzioni d'uso Asciugatrice a pompa di calore



Leggere **assolutamente** le istruzioni d'uso e di montaggio prima di posizionare, installare e usare l'apparecchio la prima volta per evitare di infortunarsi e di danneggiare l'apparecchio.

it-CH M.-Nr. 12 222 350

Tutela dell'ambiente	7
Consigli e avvertenze	8
Comandi asciugatrice  Pannello comandi  Display touch e tasti sensore  Menù principale  Esempi di comando  Spostare i programmi	20 20 20 21 22 23
Prima messa in funzione.  Installazione	25 25 25 25 26
Risparmio energetico Risparmio energetico Feedback	29 29 30
1. Osservare un giusto trattamento biancheria  Osservare già durante il lavaggio  Selezionare la biancheria per l'asciugatrice  Asciugatura  I diversi simboli sull'etichetta  Il livello di asciugatura corretto	31 31 32 32 32
2. Caricare l'asciugatrice  Introdurre la biancheria  Controllare FragranceDos.	33 33 33
3. Selezionare un programma Accendere l'asciugatrice Selezionare un programma	34 34 34
4. Selezionare le impostazioni del programma Selezionare il livello di asciugatura Selezionare la durata di programmi a tempo Selezionare le opzioni	35 35 36 36
<b>5. Avviare il programma</b> Avviare il programma	37 37

C Fine manuscrope and produced it broads	20
6. Fine programma – prelevare il bucato	38
Fine programma	38
Prelevare la biancheria	38
I diversi programmi	39
Opzioni	46
DryFresh	46
PowerFresh	46
DryCare 40	47
Delicato plus	47
Rinfrescare	47
Elenco programmi di asciugatura - Opzioni	48
Wash2Dry	49
Presupposti per l'utilizzo	49
Selezionare la funzione Wash2Dry 🎅 🗑	49
Programmi preferiti	50
Creare programma preferito	50
Possibilità 1	50
Possibilità 2	50
Inserire il nome	50
Modificare programma preferito	50
Guida all'asciugatura	51
Timer	52
Impostare il timer	52
Modificare il timer	52
Cancellare il timer	52
Avviare il timer	52
SmartStart	53
Impostazione del tempo	53
Modificare lo svolgimento programma	54
Aggiungere o prelevare biancheria	54
Contenitore condensa	55
Svuotare il contenitore della condensa	55
Riempire il contenitore della condensa	56

FragranceDos	57 57 58 59 59 60
Filtri impurità  Estrarre il flacone profumato  Rimuovere le impurità visibili  Pulire accuratamente i filtri impurità e l'area che convoglia l'aria  Lavare i filtri impurità con acqua  Pulire il filtro zoccolo  Rimuovere il filtro zoccolo  Pulire il filtro zoccolo	61 61 61 62 63 64 64 64 67
Segnalazioni di errore a display dopo l'interruzione del programma	68 70 71 72 73 75 77 77 78 79
	80 80 80

Installazione	81
Vista anteriore	81
Vista posteriore	
Trasporto asciugatrice	82
Trasportare l'asciugatrice fino al luogo di posizionamento	82
Posizionamento	83
Sistemare l'asciugatrice in piano	83
Periodo di fermo dopo l'installazione/il posizionamento	83
Aerazione	83
In caso di trasloco	84
Condizioni aggiuntive per il posizionamento	84
Scarico esterno condensa	85 85
la antiritorno Posare il tubo di scarico	86
	86
Esempi  Cambiare l'incernieratura dello sportello	88
Cambiare incernieratura	88
Montare	93
Allacciamento elettrico	94
Dati tecnici	95 96
Dichiarazione di conformità	98
Dati di consumo	aa

Impostazioni	100
Accedere alle impostazioni	100
Comandi/display	101
Lingua P	101
Codice PIN	
Orologio	101
Consumi	
Memory	102
Volume	
Comp. segnale di fine	102
Luminosità display	
Wash2Dry	
"Visual." spegnimento	
Connessione in rete	
Miele@home	
SmartGrid	105
Comando remoto	
RemoteUpdate	
Svolgimento programma	
Fase antipiega	
Temperat. raffreddam	
Livelli di asciugatura	
Parametri della macchina	
Indicazione circuito aria	
Conducibilità	
Ore di funzionamento	
Impostazione di serie	
•	109

## Tutela dell'ambiente

## Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è pratico e protegge l'apparecchio da eventuali danni di trasporto. I materiali utilizzati per l'imballaggio sono generalmente riciclabili, in quanto selezionati secondo criteri di tutela dell'ambiente e di facilità di smaltimento.

Restituire gli imballaggi al circuito di raccolta dei materiali consente di risparmiare materie prime. Utilizzare centri di raccolta per materiali specifici ed eventuali opzioni di ritiro alternative. Il rivenditore Miele ritira gli imballaggi utilizzati per il trasporto.

Smaltimento del vecchio apparecchio

Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono spesso materiali riutilizzabili. Contengono inoltre determinate sostanze, liquidi e componenti necessari per il corretto funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio. Se smaltiti non correttamente o con i rifiuti comuni, questi componenti possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio con i rifiuti comuni.



Utilizzare invece i punti di raccolta e smaltimento ufficiali per il ritiro gratuito delle apparecchiature elettriche ed elettroniche presso il comune, la città, il rivenditore oppure Miele. Il proprietario è legalmente responsabile della cancellazione degli eventuali dati personali dal

vecchio apparecchio. È tenuto per legge a rimuovere dalle apparecchiature batterie, accumulatori e lampade esausti e rimovibili, senza distruggerli. Portarli presso gli idonei punti di raccolta differenziata, dove vengono presi in consegna gratuitamente. Fino a quando il vecchio apparecchio non viene prelevato, accertarsi che non costituisca una fonte di pericolo per i bambini.



Leggere assolutamente le istruzioni d'uso.

Questa asciugatrice è conforme alle vigenti norme di sicurezza. Un uso improprio può comunque causare danni a persone e/o cose.

Prima di mettere in funzione l'asciugatrice, leggere attentamente queste istruzioni d'uso. Le istruzioni contengono informazioni importanti su incasso, sicurezza, uso e manutenzione. In questo modo si evitano danni a se stessi e all'asciugatrice.

Ai sensi della norma IEC 60335-1, Miele avvisa espressamente che è assolutamente necessario leggere e seguire le informazioni contenute nel capitolo per l'installazione dell'asciugatrice nonché le indicazioni e le avvertenze di sicurezza.

Miele non risponde dei danni che derivano dall'inosservanza di queste avvertenze.

Conservare con cura il presente libretto d'istruzioni e consegnarlo anche a eventuali futuri utenti.

## **Uso corretto**

- Questa asciugatrice è destinata esclusivamente ad uso domestico o in altri ambienti simili.
- ▶ Questa asciugatrice non è stata realizzata per essere usata all'aperto.
- L'asciugatrice è destinata esclusivamente ad uso domestico per asciugare indumenti e biancheria lavati con acqua e asciugabili a macchina secondo le indicazioni sull'etichetta.

Tutti gli altri usi non sono consentiti. Miele declina ogni responsabilità per danni derivanti da usi non conformi a quelli previsti e da errate manipolazioni dei comandi. Le persone che a causa delle loro condizioni fisiche, sensoriali, mentali e anche per inesperienza non sono in grado di far funzionare l'asciugatrice da sole possono usarla solo se sorvegliate e istruite da una persona competente.

## Sorvegliare i bambini

- ► Tenere lontano dall'asciugatrice i bambini al di sotto degli 8 anni, in alternativa sorvegliarli costantemente.
- ▶ I bambini da otto anni in poi possono far funzionare l'asciugatrice senza essere sorvegliati solo se sono stati adeguatamente istruiti in modo da farla funzionare da soli senza pericolo di infortunarsi. I bambini dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.
- ► I bambini non devono eseguire lavori di manutenzione e pulizia senza essere sorvegliati.
- Sorvegliare i bambini se sono vicini all'asciugatrice. Evitare che i bambini giochino con l'asciugatrice.

### Sicurezza tecnica

- Attenersi alle istruzioni contenute nei capitoli "Installazione" e "Dati tecnici".
- Prima di installare l'asciugatrice, verificare che non ci siano danni visibili.

In caso affermativo, non installare e usare l'asciugatrice.

- Prima di collegare l'asciugatrice alla rete elettrica, accertarsi che i dati di allacciamento (sicurezza, tensione e frequenza) riportati nella targhetta di matricola corrispondano a quelli della rete elettrica. In caso di dubbio rivolgersi a un elettricista qualificato.
- È possibile il funzionamento temporaneo o permanente su un sistema di alimentazione di energia autosufficiente o non sincronizzato alla rete (ad es. reti autonome, sistemi di backup). Requisito per il funzionamento è che il sistema di alimentazione di energia rispetti le disposizioni della norma EN 50160 o similari.

Le misure di sicurezza previste nell'impianto domestico e in questo prodotto Miele devono essere garantite per la funzionalità e le procedure anche nel funzionamento autonomo o non sincronizzato alla rete, oppure sostituite da uguali misure nell'installazione. Come descritto ad esempio nella pubblicazione attuale della VDE-AR-E 2510-2.

- La sicurezza elettrica dell'asciugatrice è garantita solo se è allacciata a un conduttore di protezione installato conformemente alle norme. È importante verificare l'efficienza di tale dispositivo di sicurezza e, in caso di dubbio, far controllare l'installazione da un elettricista qualificato. Miele declina ogni responsabilità per guasti derivanti dalla mancanza di un conduttore di protezione di messa a terra o se tale dispositivo è interrotto!
- Per motivi di sicurezza non usare prolunghe elettriche. Pericolo di surriscaldamento e incendio!

- Eventuali parti difettose devono venire sostituite esclusivamente con pezzi originali di ricambio Miele. Solo i pezzi di ricambio Miele sono in grado di soddisfare completamente le norme di sicurezza.
- Eventuali riparazioni non effettuate correttamente possono costituire gravi pericoli per l'utente per i quali Miele non si assume alcuna responsabilità. Eventuali riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da persone specializzate autorizzate da Miele. In caso diverso, per guasti successivi, la garanzia non è più valida.
- La spina deve rimanere sempre accessibile per poter staccare l'asciugatrice dalla rete elettrica.
- Se il cavo elettrico di allacciamento rimanesse danneggiato, dovrà essere sostituito solo da persone autorizzate da Miele per evitare di infortunarsi.
- In caso di guasti o per i lavori di manutenzione e pulizia, staccare l'asciugatrice dalla rete elettrica:
  - togliendo la spina dalla presa, oppure
  - disinserendo la/le sicurezze dell'impianto elettrico, oppure
  - svitando e rimuovendo il fusibile a vite dell'impianto elettrico.

Informazioni riguardanti la pompa di calore e il refrigerante: quest'asciugabiancheria lavora con un refrigerante gassoso che viene compresso da un compressore. Il prodotto refrigerante, compresso a una temperatura più alta e liquefatto, viene convogliato in un circuito chiuso dallo scambiatore di calore dove subentra lo scambio di calore con l'aria di asciugatura.

⚠ Danni all'asciugabiancheria per via di una messa in funzione anticipata.

In questo modo è possibile danneggiare la pompa di calore.

Dopo il posizionamento/l'installazione attendere un'ora prima di mettere in funzione l'asciugabiancheria.

- Ronzii durante il procedimento di asciugatura, generati dalla pompa di calore, sono normali. Il buon funzionamento dell'asciugabiancheria non viene compromesso da ciò.
- Il prodotto refrigerante non è infiammabile né esplosivo.
- Questa asciugatrice contiene gas fluorurati a effetto serra. Chiusura ermetica.

Denominazione del liquido re- frigerante	R134a	R134a	R450A
Quantità di liquido refrigerante	0,48 kg	0,30 kg	0,31 kg
Potenziale di riscaldamento globale del liquido refrigerante	1430 kg CO <sub>2</sub> e	1430 kg CO <sub>2</sub> e	605 kg CO <sub>2</sub> e
Potenziale di riscaldamento globale dell'apparecchio	686 kg CO <sub>2</sub> e	429 kg CO <sub>2</sub> e	188 kg CO <sub>2</sub> e

La denominazione e la quantità di liquido refrigerante, nonché il potenziale di riscaldamento globale rilevanti per questa asciugatrice sono indicati sulla targhetta di matricola (retro dell'asciugatrice).

- Si raccomanda espressamente di non ostruire l'intercapedine tra la parte inferiore dell'asciugatrice e il pavimento con battiscopa, tappeti spessi e altro per non ostacolare l'afflusso d'aria.
- Nello spazio di apertura dello sportello non è consentito installare porte chiudibili, scorrevoli, o chiudibili nel senso inverso allo sportello.
- Questa asciugatrice non deve venire installata e usata in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).
- Evitare di apportare modifiche all'asciugatrice se non sono espressamente consentite da Miele.
- ▶ Questa asciugatrice è dotata di una lampadina speciale per soddisfare specifiche esigenze (ad es. temperatura, umidità, resistenza chimica e all'usura, vibrazione). Impiegare la lampadina speciale solo per l'uso previsto. Non è adatta per illuminare l'ambiente. La sostituzione può essere effettuata solo da una persona qualificata autorizzata da Miele o dal servizio assistenza Miele.

### **Uso corretto**

- Non installare l'asciugatrice in locali esposti al gelo. Se le temperature sono attorno allo zero, il funzionamento dell'asciugatrice può essere compromesso. Se l'acqua di condensa gela nella pompa e nel tubo di scarico possono verificarsi danni.
- ► Il carico massimo è di 9,0 kg (biancheria asciutta). I carichi parziali per singoli programmi sono riportati nel capitolo "I diversi programmi".
- Pericolo di incendio!

Questa asciugatrice non deve venire collegata a una presa elettrica disattivabile (ad es. con un timer o con un dispositivo elettronico che stacca la presa quando è sovraccarica).

Se l'alimentazione elettrica viene interrotta prima del ciclo di raffreddamento, la biancheria molto calda può incendiarsi.

- Avvertenza: non spegnere mai l'asciugatrice prima che il programma sia terminato, a meno che il bucato non venga prelevato subito e disteso in modo che i capi si raffreddino.
- In molti programmi, al ciclo di riscaldamento segue quello di raffreddamento, per mantenere la temperatura ideale ed evitare che gli indumenti rimangano danneggiati (ad es. per evitare che prendano fuoco). Dopo il raffreddamento, il programma è terminato. Prelevare subito tutta la biancheria dopo che il programma è terminato.

- Per evitare possibili incendi, non asciugare capi di vestiario che:
  - non sono stati lavati;
  - non siano sufficientemente puliti e contengano ancora residui di olio, unto, pomate o altre sostanze, ad esempio: canovacci, biancheria di saloni di cosmesi macchiati di olio, unto, creme. Se la biancheria non è sufficientemente pulita, può prendere fuoco per autocombustione anche a programma ultimato e dopo averla tolta dal tamburo;
  - contengano residui di detersivi infiammabili o di acetone, alcol, benzina rettificata, petrolio, cherosene, smacchiatore, acqua ragia, cera, prodotti per togliere la cera o sostanze chimiche (presenti, ad es., in stracci per pulire i pavimenti);
  - contengono tracce di fissatore, lacca per capelli, solvente per smalto o prodotti simili.

Lavare quindi a fondo capi, indumenti e tessuti molto sporchi, aumentando adeguatamente il dosaggio di detersivo e a una temperatura più alta. In caso di dubbio, lavarli più volte.

► Togliere dalle tasche tutti gli oggetti, ad es. accendini, fiammiferi, fazzoletti di carta.

- Per evitare possibili incendi, non asciugare capi di vestiario se:
  - sono stati lavati con prodotti chimici industriali (ad es. nella lavanderia a secco);
  - contengono un'alta percentuale di gommapiuma, parti di gomma o materiali simili, ad esempio: capi con gommapiuma in lattice, tessuti impermeabili, capi e indumenti gommati, cuscini contenenti fiocchi di gommapiuma;
  - sono imbottiti e la fodera è danneggiata, ad esempio cuscini e giacconi. Il materiale dell'imbottitura uscito potrebbe causare un incendio.
- Dopo aver usato l'asciugatrice, chiudere lo sportello. Si eviterà che:
  - i bambini si arrampichino sulla macchina o mettano nel tamburo oggetti estranei;
  - gli animali domestici salgano sull'asciugatrice.
- Non appoggiarsi o far forza sullo sportello. L'asciugatrice potrebbe ribaltarsi.
- I filtri impurità si devono pulire dopo ogni uso!
- Asciugare sempre i filtri impurità o quello dello zoccolo dopo averli lavati. I filtri impurità/zoccolo ancora umidi possono compromettere il funzionamento dell'asciugatrice.

- Evitare assolutamente di usare questa asciugatrice
  - senza filtri impurità e se i filtri sono danneggiati;
  - senza filtro zoccolo e se il filtro è danneggiato.

Altrimenti l'asciugatrice rimarrebbe intasata dalla peluria e subirebbe danni!

➤ Se l'acqua di condensa viene scaricata all'esterno, ad esempio in un lavandino, accertarsi che il tubo di scarico sia fissato bene affinché non scivoli.

Se il tubo si sgancia, l'acqua di condensa che fuoriesce potrebbe provocare danni.

- L'acqua di condensa non è potabile. Se bevuta può nuocere alla salute delle persone e degli animali.
- ► Tenere pulito il locale dove si trova l'asciugatrice. Particelle di sporco e polvere potrebbero venire aspirate con l'aria di raffreddamento e col tempo intasare lo scambiatore di calore.
- Non pulire l'asciugatrice spruzzandola con acqua.
- Usare ammorbidente o prodotti simili attenendosi alle istruzioni sulla confezione.

## Usare il flacone profumato (accessorio acquistabile)

- È consentito usare solo il flacone profumato originale Miele.
- Conservare il flacone solo nella confezione, per cui conservare la confezione.
- Attenzione, il profumo può uscire! Tenere sempre dritto e non appoggiare o inclinare mai il flacone o il filtro con annesso il flacone.
- Pulire il profumo fuoriuscito subito con uno straccio assorbente: dal pavimento, dall'asciugatrice, dai pezzi dell'asciugatrice (ad es. filtro impurità).
- A contatto con il corpo: pulire accuratamente la **pelle** con acqua e sapone. Risciacquare gli **occhi** per almeno 15 minuti con acqua pulita. Se si ingerisce, sciacquare accuratamente la **bocca** con acqua pulita. A contatto con gli occhi o se il profumo viene ingerito, consultare subito un medico!
- ➤ Cambiare subito i vestiti che vengono a contatto con il profumo fuoriuscente. Pulire accuratamente i vestiti o gli stracci con abbastanza acqua e detersivo.
- Pericolo d'incendio o pericolo di danneggiare l'asciugatrice, se non si osservano questi consigli:
  - non riempire mai il flacone con del profumo;
  - non usare mai un flacone danneggiato.
- Smaltire il flacone vuoto insieme ai rifiuti e non riutilizzarlo per nessuno scopo.
- Leggere inoltre le informazioni annesse al flacone profumato.

### **Accessori**

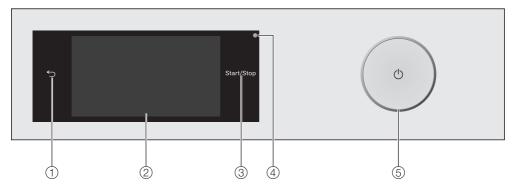
È permesso aggiungere o incorporare accessori solo se espressamente consentiti da Miele.

Diversamente vengono annullati i diritti e le prestazioni di garanzia come pure la responsabilità della casa produttrice.

- Asciugatrici e lavatrici Miele possono essere installate come colonna lava-asciuga. Per l'installazione a colonna è indispensabile un kit di collegamento intermedio Miele, acquistabile come accessorio. Osservare che il kit di collegamento sia adatto per la lavatrice e l'asciugatrice Miele.
- ► Osservare che lo zoccolo Miele, acquistabile come accessorio speciale, sia indicato per questa asciugatrice.
- Miele garantisce la fornitura di pezzi di ricambio fino a 15 anni, ma almeno per 10, dopo l'uscita di gamma dell'asciugatrice.

Miele declina ogni responsabilità per infortuni e danni derivanti dall'inosservanza delle norme di sicurezza e delle avvertenze.

### Pannello comandi



- 2 Display touch
- 3 Tasto sensore Start/Stop

Sfiorando il tasto sensore *Start/Stop* il programma selezionato viene avviato o un programma già avviato viene interrotto. Il tasto sensore si illumina in modo intermittente non appena è possibile avviare un programma e si illumina in modalità permanente in seguito all'avvio del programma.

4 Interfaccia ottica

Serve all'assistenza tecnica come punto di trasmissione.

5 Tasto 🖰

Per accendere e spegnere l'asciugatrice. Per risparmiare energia, l'asciugatrice si spegne automaticamente. Lo spegnimento avviene 15 minuti dopo la fine del programma/fase antipiega oppure dopo l'accensione se non si effettuano altre impostazioni.

### Display touch e tasti sensore

I tasti sensore ← e *Start/Stop* così come i sensori nel display reagiscono allo sfioramento con le punta delle dita.

Il display touch può graffiarsi con oggetti appuntiti o affilati, come ad es. una matita.

Sfiorare il display touch solo con le dita.

## Menù principale

Dopo l'accensione dell'asciugatrice, sul display compare il menù principale.

Dal menù principale si può accedere a tutti i menù secondari importanti.

Sfiorando il tasto sensore  $\widehat{\ }$  si torna in qualsiasi momento al menù principale. I valori impostati precedentemente non vengono salvati.



Menù principale pagina 1

Sfiorando il display si passa alla seconda pagina del menù principale.



Menù principale pagina 2

Il simbolo ? accanto all'ora viene visualizzato quando l'asciugatrice è collegata in rete.

## Programmi

Per selezionare i programmi di asciugatura.

### ☆ Preferiti

È possibile memorizzare fino a 12 programmi di asciugatura personalizzati (v. cap. "Programmi preferiti").

## 

Viene impostato un programma di asciugatura adatto alla biancheria in base alla lavatrice collegata in rete.

**Consiglio:** Per poter utilizzare la funzione Wash2Dry, l'asciugatrice deve essere collegata in rete.

## MobileStart

Con MobileStart è possibile gestire l'asciugatrice da remoto tramite l'app Miele.

L'impostazione Comando remoto deve essere attiva.

Sfiorare il tasto sensore MobileStart e seguire le istruzioni sul display.

## 每 Guida all'asciugatura

La guida all'asciugatura guida l'utente passo dopo passo al programma di asciugatura ideale per la biancheria (v. cap. "Guida all'asciugatura").

## Impostazioni

Nel menù Impostazioni è possibile adattare i parametri dell'elettronica dell'asciugatrice alle proprie esigenze (v. cap. "Impostazioni").

## Esempi di comando

#### Elenchi di selezione

Menù programmi



È possibile sfogliare verso sinistra o verso destra, sfiorando lo schermo. Appoggiare il dito sul display touch e muoverlo nella direzione desiderata.

La barra di scorrimento arancione indica che seguono altre possibilità di selezione.

Sfiorare un nome programma per selezionare un programma di asciugatura.

Il display passa al menù base del programma selezionato.

### Menù opzioni



È possibile sfogliare verso sinistra o verso destra, sfiorando lo schermo. Appoggiare il dito sul display touch e muoverlo nella direzione desiderata.

La barra di scorrimento arancione indica che seguono altre possibilità di selezione.

Per selezionare un'opzione, premere il tasto sensore dell'opzione.

L'opzione selezionata si evidenzia di colore arancione.

Per deselezionare l'opzione, sfiorare di nuovo il tasto sensore relativo a quell'opzione.

L'opzione selezionata si attiva con il tasto sensore *OK*.

### Spostare i programmi

È possibile modificare la sequenza spostando i programmi nel menù Programmi.



- Tenere il dito sul programma desiderato finché intorno al programma compare una cornice.
- Per spostare il programma, muovere il dito nella direzione desiderata.
- Togliere il dito sulla posizione desiderata.

Il programma è stato spostato.

### Impostare i valori

In alcuni menù è possibile impostare dei valori numerici.



Immettere i valori sfiorando verso l'alto o verso il basso. Appoggiare il dito sulla cifra da modificare e muoverlo nella direzione desiderata. Con il tasto sensore OK si memorizza il valore numerico impostato.

Consiglio: Il tastierino compare se si toccano brevemente le cifre arancioni tra le due linee. Non appena è stato immesso un valore valido, il tasto sensore OK è contrassegnato col colore verde.

#### Menù a tendina

Nel menù a tendina è possibile visualizzare diverse informazioni relative a un programma di asciugatura.



Sfiorare il bordo superiore della schermata al centro e scorrere il dito sul display verso il basso.

#### Visualizzare Aiuto

In alcuni menù, appare Guida nella riga inferiore del display.

- Sfiorare il tasto sensore Guida, per visualizzare le avvertenze.
- Sfiorare il tasto sensore Chiudere, per tornare alla schermata precedente.

#### Uscire dal menù

■ Sfiorare il tasto sensore , per tornare alla schermata precedente.

Tutte le scelte effettuate fino a quel punto che non sono state confermate con OK non vengono memorizzate.

### Installazione

Prima della prima messa in funzione, assicurarsi di aver seguito tutte le indicazioni presenti nel capitolo "Installazione".

Leggere le istruzioni d'uso, in particolare il capitolo "Installazione".

# Rimuovere la pellicola protettiva e gli adesivi pubblicitari

#### ■ Rimuovere:

- la pellicola protettiva (se presente) dallo sportello;
- tutti gli adesivi pubblicitari (se presenti) dalla parte anteriore e dal coperchio.

Non rimuovere gli adesivi visibili all'apertura dello sportello (ad es. la targhetta dati).

# Periodo di fermo dopo l'installazione/ il posizionamento

Danni all'asciugabiancheria per via di una messa in funzione anticipata.

In questo modo è possibile danneggiare la pompa di calore.

Dopo il posizionamento/l'installazione attendere un'ora prima di mettere in funzione l'asciugabiancheria.

### Miele@home

L'asciugatrice è dotata di un modulo WLAN integrato.

#### Per l'utilizzo occorre:

- una rete WLAN
- la app Miele
- un account utente Miele. L'account utente si può creare tramite la app Miele.

La app Miele guida passo dopo passo sul collegamento tra l'asciugatrice e la rete domestica WLAN.

Dopo aver collegato l'asciugatrice alla rete WLAN, con la app è possibile p.es. eseguire le seguenti azioni:

- Comandare l'asciugatrice da remoto
- Accedere alle informazioni sullo stato di funzionamento dell'asciugatrice
- Accedere agli avvisi relativi allo svolgimento del programma dell'asciugatrice

Se si collega l'asciugatrice alla rete WLAN aumenta il consumo energetico, anche se l'asciugatrice è spenta.

Accertarsi che sul luogo di collocazione dell'asciugatrice il segnale della rete WLAN sia sufficientemente forte.

### Disponibilità connessione WLAN

La connessione WLAN condivide un'area di frequenza con altri apparecchi (ad es. forni a microonde, giocattoli con telecomando). Si possono quindi verificare errori di connessione temporanei o totali. Pertanto non è garantita una disponibilità costante delle funzioni offerte.

### Disponibilità Miele@home

L'uso dell'app Miele dipende dalla disponibilità dei servizi Miele@home nel Vostro paese.

Il servizio Miele@home non è disponibile in tutti i paesi.

Le informazioni relative alla disponibilità sono reperibili sul sito Internet www.miele.com.

### **App Miele**

È possibile scaricare l'app Miele gratuitamente dall'Apple App Store<sup>®</sup> o da Google Play Store<sup>™</sup>.



## Accendere l'asciugatrice

■ Premere il tasto ①.

Appare il messaggio di benvenuto.

Seguire le indicazioni a display sul primo avvio.

## Impostare la lingua del display

Viene richiesta l'impostazione della lingua del display. È possibile cambiare la lingua in ogni momento tramite il menù Impostazioni.



- Sfogliare verso destra o verso sinistra finché compare la lingua desiderata.
- Sfiorare il sensore della lingua desiderata.

La lingua selezionata si evidenzia di arancione e il display passa all'impostazione successiva.

## Impostare Miele@home

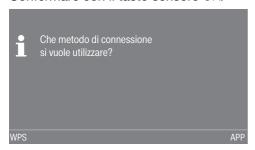


 Se si desidera impostare direttamente Miele@home, sfiorare il tasto sensore Avanti.

Consiglio: Se si desidera rimandare l'impostazione, sfiorare il tasto sensore Saltare. Nel display appare la segnalazione:

i È possibile impostarlo anche in un successivo momento sotto "Impostazioni" / "Miele@home".

Confermare con il tasto sensore OK.



 Selezionare il metodo di connessione desiderato.

Il display e la app Miele guidano l'utente attraverso le fasi successive.

Per il tipo di connessione WPS è necessario un router abilitato al WPS.

Attivare entro 2 minuti la funzione "WPS" sul router.

## Impostare il formato dell'ora

L'ora può essere visualizzata in 24 h o 12 h.

Selezionare il formato desiderato e confermare con il tasto sensore OK.

Il display passa all'impostazione successiva.

## Impostare l'ora

Si visualizza questa richiesta, solo se l'asciugatrice non è ancora collegata a una rete WLAN.

In caso di connessione alla rete WLAN l'ora viene impostata in automatico.



- Appoggiare il dito sulla cifra da modificare e muoverlo nella direzione desiderata.
- Confermare con il tasto sensore OK.

Si visualizzano ulteriori informazioni a displav.

# Proseguire con la messa in funzione

- Leggere il capitolo "1. Osservare un giusto trattamento biancheria".
- Poi selezionare un programma e caricare l'asciugatrice come descritto ai capitoli "2. Caricare l'asciugatrice" e "3. Selezionare un programma".

Le operazioni per la prima messa in funzione sono terminate se si effettua un programma di asciugatura per almeno 1 ora.

# Risparmio energetico

## Risparmio energetico

Questa asciugatrice con tecnologia a pompa di calore è predisposta per l'asciugatura a risparmio energetico. È possibile inoltre risparmiare ancora un po' di energia con le seguenti misure, perché in questo modo la durata di asciugatura non si prolunga inutilmente.

- Centrifugare la biancheria in lavatrice al massimo numero di giri.
   Se si centrifuga p.es. con 1'600 giri/ min anziché con 1'000 giri/min, nell'asciugatura si può risparmiare ca. il 20 % di energia elettrica ma anche tempo.
- Per il rispettivo programma di asciugatura sfruttare il carico massimo. In tal modo il consumo di elettricità, rapportato al carico completo, è ridotto al minimo.
- Accertarsi che la temperatura ambiente non sia troppo alta. Se nell'ambiente sono installate altre macchine che generano calore, arieggiare l'ambiente o spegnere le altre macchine.
- Dopo l'uso pulire sempre i filtri impurità nell'apertura di carico.

Le indicazioni per la pulizia dei filtri impurità e del filtro zoccolo si trovano al capitolo "Manutenzione e pulizia".  Utilizzare tariffe energetiche variabili nel tempo e convenienti. Rivolgersi al proprio fornitore di energia. Il timer di questa asciugatrice è di aiuto: è possibile scegliere quando il processo di asciugatura deve avviarsi in automatico entro le successive 24 ore.

# Risparmio energetico

### **Feedback**

Nel menù a tendina si trovano informazioni sui consumi energetici dell'asciugatrice.

Nel display vengono visualizzate le sequenti informazioni:

- Prima dello svolgimento del programma compare una previsione dei consumi energetici.
- Nel corso del programma o al termine dello stesso invece l'effettivo consumo.



Aprire il menù a tendina.

### 1. Previsione

Il grafico a barre visualizza la previsione del consumo di energia prima dell'avvio di programma.



Più barre vengono visualizzate, più alto è il consumo di energia.

La previsione si modifica in base al programma di asciugatura e alle opzioni selezionate.

#### 2. Consumo effettivo

Durante il programma o al termine dello stesso è possibile leggere il consumo energetico effettivo e anche i costi.

Se il consumo energetico è troppo basso, si visualizza < 0,1 kWh e 0,00 costi. Ulteriori informazioni sull'immissione dei costi sono disponibili al capitolo "Impostazioni", voce "Consumi".

Il consumo e i costi si modificano con il proseguimento del programma.

Inoltre, a programma ultimato, prima di aprire lo sportello, è possibile visualizzare il grado di sporco del filtro in %.

Filtro intasato 0 % = leggero 50 % = medio 100 % = intenso

Con sporco crescente la durata del programma si prolunga, questo aumenta anche il consumo energetico.

Con l'apertura dello sportello o lo spegnimento automatico della macchina a fine programma i dati tornano a essere quelli della previsione.

Consiglio: È possibile visualizzare i dati relativi al consumo dell'ultimo programma di asciugatura e ai consumi totali (v. cap. "Impostazioni", voce "Consumi").

# 1. Osservare un giusto trattamento biancheria

## Osservare già durante il lavaggio

- Lavare a fondo capi, indumenti e tessuti molto sporchi, aumentando adeguatamente il dosaggio di detersivo e a una temperatura più alta. In caso di dubbio, lavarli più volte.
- Non asciugare indumenti troppo bagnati. Effettuare la centrifuga finale col massimo numero di giri consentito dal programma di lavaggio. Più alto è il numero di giri della centrifuga, più elettricità e tempo si risparmieranno col programma di asciugatura.
- Lavare bene e separatamente indumenti e capi nuovi colorati e successivamente non asciugarli con capi chiari. Durante l'asciugatura i capi colorati potrebbero stingere e colorire la biancheria chiara e anche le parti in plastica dell'asciugatrice. Sugli indumenti chiari, inoltre, potrebbe depositarsi peluria colorata.
- I capi inamidati si possono asciugare a macchina. Tuttavia, per ottenere il normale effetto appretto, bisogna raddoppiare la dose di amido.

# Selezionare la biancheria per l'asciugatrice

① Danni causati da corpi estranei non rimossi nella biancheria.

I corpi estranei possono fondersi, bruciare o esplodere.

Ricordarsi di rimuovere i corpi estranei (ad es. dosatori, accendini ecc.) dalla biancheria. Pericolo di incendio a causa di un utilizzo errato.

La biancheria può bruciare e danneggiare l'asciugatrice e l'ambiente circostante.

Leggere e attenersi alle indicazioni riportate al capitolo "Consigli e avvertenze".

- Selezionare capi e indumenti secondo il tessuto, la grandezza, i simboli sull'etichetta e il livello di asciugatura desiderato.
- Controllare che gli orli e le cuciture della biancheria siano in ordine. In questo modo si impedisce che l'imbottitura dei capi possa fuoriuscire. Pericolo d'incendio durante l'asciugatura.
- Districare i capi.
- Annodare cinture e nastri dei grembiuli.
- Abbottonare federe e copripiumoni per evitare che vi si infilino capi più piccoli.
- Chiudere ganci e fermagli.
- Aprire le giacche e le cerniere lunghe; i capi si asciugheranno meglio.
- Cucire o rimuovere i ferretti fuoriusciti dai reggiseni.
- All'occorrenza ridurre la capacità massima di carico. I capi delicati si sgualciscono più facilmente se il carico è voluminoso, in particolare se si tratta di tessuti delicati (ad es. camicie, camicette).

# 1. Osservare un giusto trattamento biancheria

## **Asciugatura**

**Consiglio:** Leggere il capitolo "I diversi programmi" dove sono riportate tutte le indicazioni relative ai programmi e alle quantità di carico.

- Rispettare la quantità di carico massima per ogni programma. In tal modo il consumo di elettricità, rapportato al carico completo, è ridotto al minimo.
- Il tessuto interno che contiene l'imbottitura in piuma tende, a seconda della qualità, a restringersi. Trattare questi capi solo con il programma Pre-stiratura.
- Tessuti di puro lino possono essere asciugati solo se l'asciugatura in tamburo è esplicitamente indicata tra i simboli dell'etichetta. In caso contrario il tessuto può diventare ruvido. Trattare questi capi solo con il programma Pre-stiratura.
- Capi in lana o misto lana tendono a infeltrirsi e restringersi. Trattare questi capi solo con il programma Trattamento lana.
- Maglieria e tessuti di maglia, (ad es. magliette, biancheria intima, ecc.) per lo più si restringono al primo lavaggio. Non asciugare eccessivamente i capi per evitare che si restringano. Acquistare capi in maglia possibilmente un po' più grandi.
- Se i capi sono particolarmente sensibili alle alte temperature e alle pieghe, ridurre il carico. Selezionare inoltre l'opzione *Delicato* + e per capi particolarmente delicati l'opzione *DryCare 40*.

### I diversi simboli sull'etichetta

Asciugatura		
	Temperatura	
0	normale o più alta	
0	ridotta*	
	non indicato per l'asciugatura a macchi-	
	na	

\* Consiglio: selezionare DryCare 40 o Delicato +

Stiro a mano e stiratrice	
	Temperatura
2	••• molto calda, •• media, • ridotta
×	non stirare a mano o con stiratrice

### Il livello di asciugatura corretto

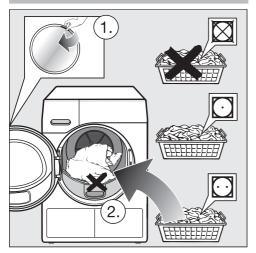
- HygieneDry per particolari esigenze igieniche di capi non delicati
- Secco per tessuti a più strati e particolarmente spessi
- Pronto asciutto+ per tutti i capi che vengono conservati direttamente in armadio
- Pronto asciutto per capi che possono restringersi. O per capi in cotone leggero o jersey
- Stiro a mano o Stiratrice per il trattamento successivo dei capi

Consiglio: È possibile personalizzare i livelli di asciugatura dei programmi Cotone, Lava/Indossa e Automatic (più umidi o più asciutti). Vedi a tale scopo il capitolo "Impostazioni"; voce "Svolgimento programma".

# 2. Caricare l'asciugatrice

### Introdurre la biancheria

I capi si possono danneggiare. Prima di introdurre la biancheria leggere il capitolo "1. Osservare un giusto trattamento biancheria".



- Aprire lo sportello.
- Prelevare i capi o le parti rimanenti dal cestello.
- Sistemare la biancheria nel cestello senza comprimerla.

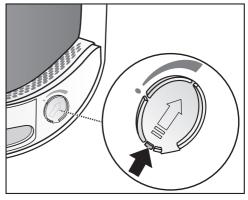
Non sovraccaricare il cestello. La biancheria si può strapazzare e si pregiudica il risultato di asciugatura. E si potrebbero formare molte pieghe.

La biancheria si può danneggiare quando rimane impigliata tra l'apertura dello sportello e lo sportello.

### **Controllare FragranceDos**

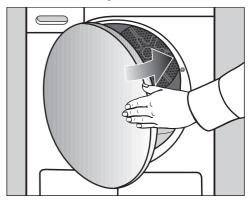
Se non si utilizza un flacone profumato, verificare che le due sedi FragranceDos siano chiuse.

L'utilizzo del flacone profumato è descritto nel capitolo "Flacone profumato".



Spostare completamente verso il basso la saracinesca dell'otturatore (freccia), in modo che la sede sia chiusa. Altrimenti vi si deposita la peluria.

## Chiudere lo sportello



■ Chiudere lo sportello con un colpo leggero.

# 3. Selezionare un programma

## Accendere l'asciugatrice

■ Per l'accensione toccare il tasto sensore ().

**Consiglio:** Si può utilizzare l'acqua di condensa per le diverse applicazioni dei programmi.

Vedi capitolo 'Contenitore condensa", voce "Riempire il contenitore della condensa". Ai capitoli "I diversi programmi" e "Opzioni" è possibile visualizzare quali applicazioni dei programmi sono presenti.

### Selezionare un programma

Per la scelta di programma vi sono svariate possibilità.

■ Sfiorare il sensore Programmi.



- Sfogliare nel display verso destra o verso sinistra finché compare il programma desiderato.
- Sfiorare il tasto sensore del programma.

Il display cambia al menù Elenco.



**Consiglio:** Nel menù a tendina si visualizza il carico max. per il programma selezionato.

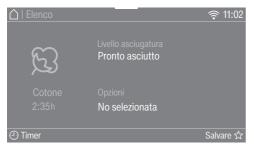
Ci sono altre quattro alternative per la selezione del programma.

- 1. Funzione Wash2Dry
- 2. Preferiti
- 3. Guida all'asciugatura
- 4. MobileStart

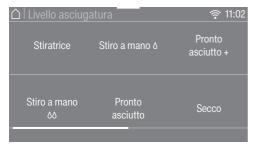
# 4. Selezionare le impostazioni del programma

## Selezionare il livello di asciugatura

Controllare al capitolo "I diversi programmi" con quale programma è possibile selezionare un livello di asciugatura e quale livello di asciugatura soddisfa le esigenze del cliente.



Sfiorare il tasto sensore Livello asciugatura.



- Sfogliare a display finché compare il livello di asciugatura desiderato.
- Sfiorare il tasto sensore del livello di asciugatura desiderato.

## Livello di asciugatura HygieneDry

**Consiglio:** Il livello di asciugatura *Hy-gieneDry* può essere selezionato per alcuni programmi. Vengono soddisfatte particolari esigenze di igiene per capi non delicati contrassegnati con il simbolo ...

Con HygieneDry si asciuga per un periodo di tempo più lungo a una temperatura costante (prolungamento del tempo di mantenimento della temperatura). In tal modo si uccidono i microorganismi (ad es. i germi o gli acari della polvere domestica) e si riducono gli allergeni nella biancheria.

**Consiglio:** Per il rispettivo programma, ridurre di metà il carico massimo indicato nelle istruzioni d'uso.

# Tempo di mantenimento della temperatura

- All'inizio di un programma con livello di asciugatura HygieneDry viene visualizzata la durata del programma come previsione temporanea.
- Il programma esegue prima il normale processo di asciugatura per il trattamento della biancheria. La durata di asciugatura scorre a ritroso fino a 0 minuti. Quindi si avvia il tempo di mantenimento della temperatura.
- Con l'avvio del tempo di mantenimento della temperatura si prolunga di 85 minuti la durata residua del programma, e si ottiene il risultato di asciugatura igienica.

È necessario eseguire senza interruzione un programma con livello di asciugatura selezionato *HygieneDry*. Altrimenti i microorganismi non vengono eliminati.

Non interrompere il programma di asciugatura.

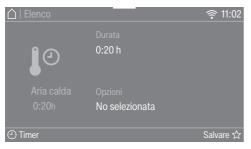
# 4. Selezionare le impostazioni del programma

# Selezionare la durata di programmi a tempo

È possibile modificare la durata in scatti di 10 minuti.

Programmi:

Aria calda: 20 min.-1:00 h Aria calda: 20 min.-2:00 h Speciale cesto: 40 min.-2:30 h.



■ Sfiorare il tasto sensore Durata (solo nel programma *Aria calda*).



- Appoggiare il dito sulla cifra da modificare e muoverlo nella direzione desiderata
- Aria calda
- Confermare con il tasto sensore OK.
- Aria fredda, Speciale cesto
- Sfiorare il tasto sensore *Start/Stop*.

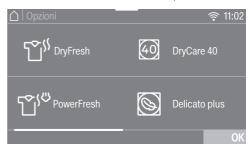
Il programma si avvia.

## Selezionare le opzioni

Controllare al capitolo "Opzioni" quale opzione soddisfa le proprie esigenze e per quale programma è possibile selezionare un'opzione.



■ Sfiorare il tasto sensore Opzioni.



 Sfiorare il tasto sensore dell'opzione desiderata.

**Consiglio:** Se si sfiora nuovamente il tasto sensore di un'opzione, la si disattiva.

- Per visualizzare più opzioni, scorrere sul display.
- Confermare con il tasto sensore OK.

Si visualizza il simbolo per l'opzione selezionata.

## 5. Avviare il programma

#### Avviare il programma

Quando il tasto sensore *Start/Stop* lampeggia, è possibile avviare il programma.

■ Sfiorare il tasto sensore *Start/Stop*.

Il tasto sensore *Start/Stop* rimane costantemente acceso.



Sul display sono accesi Asciugatura e la durata residua del programma.

Poco prima della fine del programma la biancheria viene raffreddata.

Consiglio: Nel menù a tendina è possibile visualizzare il livello di asciugatura selezionato o la durata e il consumo energetico.

La spia PerfectDry è accesa solo nei programmi con livelli di asciugatura:

punto vuoto © dopo l'avvio di programma

Più tardi si visualizza anche il livello di asciugatura raggiunto.

punto pieno on il raggiungimento del livello di asciugatura

PerfectDry rileva l'umidità residua della biancheria. Nei programmi con diversi livelli di asciugatura PerfectDry consente un'asciugatura precisa, su cui influisce anche il contenuto di calcare dell'acqua. PerfectDry si adegua e la durata residua diventa sempre più precisa.

Se si carica l'asciugatrice con pochi capi o con biancheria asciutta, il rilevamento a sensori del cesto registra questa modifica. Poco dopo l'avvio del programma, il rilevamento automatico del carico commuta il programma selezionato su una durata limitata del programma e asciuga oppure arieggia la biancheria o i capi in modo delicato.

Se così fosse, i capi di biancheria si strapazzerebbero troppo.

Evitare di asciugare eccessivamente i capi e la biancheria.

#### Risparmio energetico

Dopo 10 minuti le spie si oscurano e il tasto sensore *Start/Stop* si accende a intermittenza.

Per riattivare le spie toccare il tasto sensore Start/Stop (non ha alcun effetto su un programma in corso).

Dopo l'avvio del programma la luce del tamburo si spegne.

#### Aggiungere biancheria

Dopo l'avvio del programma è possibile aggiungere ancora biancheria.

Seguire la descrizione al capitolo "Modificare lo svolgimento programma", voce "Aggiungere o prelevare biancheria".

## 6. Fine programma - prelevare il bucato

#### Fine programma

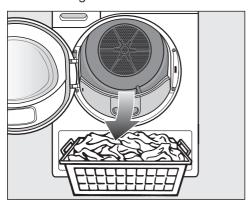
Se compare Fine/Fase antipiega, il programma è terminato. Il tasto sensore *Start/Stop* è spento.

Questa asciugatrice si spegne automaticamente 15 minuti dopo la fase antipiega (per i programmi senza fase antipiega 15 minuti dopo la fine del programma).

#### Prelevare la biancheria

Aprire lo sportello solo quanto il processo di asciugatura è terminato. Altrimenti la biancheria non si asciuga completamente e non si raffredda come dovrebbe.

Aprire lo sportello dalla parte con il contrassegno arancione.



Prelevare la biancheria.

Gli indumenti dimenticati si rovinerebbero se asciugati eccessivamente col programma successivo.

Prelevare quindi sempre tutti i capi di biancheria dal cestello.

■ Per lo spegnimento toccare il tasto sensore .

- Eliminare la impurità depositatasi nei 2 filtri impurità nell'apertura di carico: capitolo "Pulizia e manutenzione", voce "Filtri impurità".
- Chiudere lo sportello con una lieve oscillazione.
- Svuotare il contenitore della condensa.

Consigliamo di far defluire la condensa all'esterno. In questo caso non si dovrà più vuotare il contenitore della condensa.

#### Luce del cestello

Quando si apre lo sportello dell'asciugatrice, il cestello e un'area ben visibile davanti all'asciugatrice si illuminano. In questo modo non si dimenticano capi di biancheria nel cestello o nel cesto della biancheria.

La luce del cestello si spegne automaticamente (risparmio energetico).

Consiglio: Per riaccendere la luce del tamburo, aprire il menù a tendina nel menù Elenco e sfiorare il tasto sensore :0:.

Tutti i pesi contrassegnati con \* fanno riferimento al peso della biancheria asciutta.

Cotone massimo 9 k			
HygieneDr	HygieneDry		
Capi	- Capi in cotone o lino a diretto contatto con la pelle, ad es. bian- cheria intima, indumenti per neonati, lenzuola e federe, teli in spu- gna.		
	- Altri capi resistenti con particolari esigenze igieniche.		
Consiglio	- Selezionare per particolari esigenze igieniche.		
	- Ridurre di metà la quantità di carico massima.		
Secco, Pro	onto asciutto+, Asciutto		
Capi	Tessuti a uno o più strati in cotone. Come ad es. magliette, biancheria intima, biancheria per neonati, abbigliamento da lavoro, giacche, coperte, grembiuli, camici, asciugamani in spugna, teli da bagno in spugna, accappatoi in spugna e lenzuola in flanella e per neonati.		
Consiglio	- Secco, da selezionare per capi diversi, a più strati e particolarmente spessi.		
	- Non asciugare con il programma Secco i capi in maglina (ad es. T-shirt, intimo, biancheria per neonati) perché potrebbero restringersi.		
Stiro a mano ১, Stiro a mano ১১, Stiratrice			
Capi	Tessuti in cotone o lino che devono essere trattati a fine asciugatura. Si tratta ad es. di tovaglie, lenzuola, biancheria inamidata.		
Consiglio	Lasciare arrotolata la biancheria da stirare a macchina per mantener-la umida.		

Cotone <	massimo 9 kg*		
Capi	Biancheria e indumenti in cotone normalmente bagnati, come descritto alla voce Cotone Pronto asciutto.		
Avverten- za	- In questo programma viene effettuata esclusivamente l'asciugatura <i>Pronto asciutto</i> .		
	- Il programma Cotone  è, dal punto di vista dei consumi energetici, il più efficiente per asciugare biancheria in cotone normalmente bagnata.		
Avverten- za per gli istituti di	- Il programma Cotone  è il programma test ai sensi del regolamento 392/2012/UE per l'etichetta energetica con valori rilevati in base alla norma EN 61121.		
controllo:	- Se si imposta il programma Cotone e Cotone , scaricare l'acqua di condensa all'esterno attraverso il tubo.		
Lava/Indos	Lava/Indossa massimo 4 kg*		
HygieneDr no ۵۵	HygieneDry, Pronto asciutto +, Pronto asciutto, Stiro a mano ᠔, Stiro a mano o		
Capi	Capi lava/indossa di fibre sintetiche, cotone e misto cotone. Si tratta ad es. di abbigliamento da lavoro, camici, maglioni, abiti, pantaloni, tovaglie e calze.		
Consiglio	- HygieneDry per capi resistenti con particolari esigenze igieniche.		
	- Ridurre di metà la quantità di carico massima.		
Delicati	massimo 2,5 kg*		
Pronto asciutto, Stiro a mano δ, Stiro a mano δδ			
Capi	Tessuti delicati con il simbolo in fibre sintetiche o miste, rayon; seta artificiale oppure cotone facile da trattare. Si tratta ad es. di camicie, camicette, intimo e capi con applicazioni.		
Consiglio	Per ottenere un'asciugatura priva di pieghe occorre ridurre ulteriormente il carico.		

Lenzuola	Lenzuola massimo 4 kg*		
HygieneDry, Secco, Pronto asciutto +, Pronto asciutto, Stiro a mano δ, Stiro a mano δδ, Stiratrice			
Capi	Lenzuola, federe		
Consiglio	- HygieneDry per capi resistenti con particolari esigenze igieniche.		
	- Ridurre di metà la quantità di carico massima.		
Automatic	massimo 5 kg*		
Pronto aso	iutto +, Pronto asciutto, Stiro a mano δ, Stiro a mano δδ		
Capi	Capi e indumenti di diversa composizione, asciugabili con i programmi <i>Cotone</i> e <i>Lava/Indossa</i> .		
Trattament	to lana massimo 2 kg*		
Capi	Tessuti in lana o misto lana: pullover, giacche fatte a maglia, calze.		
Avverten- za	<ul> <li>I capi in lana vengono resi soffici e ariosi in poco tempo, ma non asciugati completamente.</li> </ul>		
	- A programma ultimato prelevare subito gli indumenti.		
Trattament	to seta massimo 1 kg*		
Capi	Capi in seta asciugabili a macchina: camicette e camicie.		
Avverten- za	- Programma per ridurre le pieghe. I capi non vengono asciugati del tutto.		
	- A programma ultimato prelevare subito gli indumenti.		
Express	massimo 4 kg*		
Secco, Pronto asciutto +, Pronto asciutto, Stiro a mano ◊, Stiro a mano ◊◊, Stiratrice			
Capi	Indumenti non delicati con il simbolo , indicati per il programma Cotone.		
Avverten- za	La durata del programma si riduce.		
Camicie massimo 2 kg			
Pronto aso	iutto +, Pronto asciutto, Stiro a mano ᠔, Stiro a mano ᠔᠔		
Capi	Camicie e camicette		

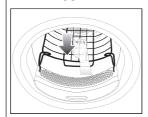
Jeans	massimo 3 kg*		
Pronto aso	Pronto asciutto +, Pronto asciutto, Stiro a mano $\delta$ , Stiro a mano $\delta\delta$		
Capi	Tutti i capi in jeans, come per es. giacche, pantaloni, camicie e gonne.		
Finish vap	ore massimo 1 kg*		
Pronto aso	ciutto, Stiro a mano ბბ		
Capi	- Tutti i tessuti in cotone o lino		
	- Capi lava/indossa di cotone e misto cotone o fibre sintetiche. Si tratta ad es. di pantaloni in cotone, giacconi e camicie.		
Consiglio	- Per inumidire i capi prima della stiratura		
	- Per lisciare i capi che presentano pieghe		
	- Selezionare Stiro a mano se gli indumenti devono essere stirati.		
	- Inoltre i capi in questo programma vengono rinfrescati. Per rinforzare l'effetto rinfrescante, è possibile usare il flacone DryFresh (accessorio su richiesta).		
Avverten- za	<ul> <li>All'inizio del programma l'acqua di condensa raccolta dall'apposito contenitore viene spruzzata nel tamburo mediante un ugello. È opportuno che il contenitore dell'acqua di condensa sia pieno almeno fino alla tacca —min—.</li> <li>Quando l'acqua viene spruzzata nel tamburo è percettibile un bru-</li> </ul>		
	sio.		
Capi sport	ivi massimo 3 kg*		
Pronto aso	siutto +, Pronto asciutto, Stiro a mano δ, Stiro a mano δδ		
Capi	Capi per sport e fitness, in tessuto asciugabile a macchina.		

#### Speciale cesto

#### carico massimo cesto 3,5 kg

#### Avvertenza

- Questo programma può essere selezionato solo se combinato al cesto speciale TRK 555 di Miele (accessorio su richiesta).
- Attenersi a quanto indicato nelle istruzioni d'uso per il cesto accessorio.
- Accertarsi che ad es. maniche, nastri, cinture o gambali non vengano a contatto con il cestello dell'asciugatrice o le centine del cesto. Quando il cestello ruota, la biancheria si può annodare e danneggiare il cesto accessorio e l'asciugatrice.



Indumenti/ manufatti Usare questo programma per oggetti che possono essere asciugati o arieggiati in tamburo, ma senza sollecitazioni meccaniche.

Capi outde	oor	<b>massimo</b> 2,5 kg*
Pronto asciutto, Stiro a mano ∂		
Capi	i Capi di vestiario outdoor, asciugabili a macchina.	
Impermea	bilizzare	massimo 2,5 kg*
Capi	Per asciugare capi adatti all'asciugatura il fibra, abbigliamento da sci o outdoor, indi spesso (popeline) o tovaglie.	
Avverten- za	- In questo programma viene effettuata e ra <i>Pronto asciutto</i> .	esclusivamente l'asciugatu-
	- Questo programma prevede una fase s dell'impermeabilizzante.	pecifica per il fissaggio
	I capi da impermeabilizzare devono ver con prodotti impermeabilizzanti contrac cato per tessuti a membrana". Questi pi composti al fluoro.	ddistinti dalla dicitura "indi-
	- Non asciugare capi che sono stati impr nenti paraffina. Pericolo d'incendio.	regnati di sostanze conte-

Aria calda massimo 9 kg*		
_	1	
Capi	Tessuti a più strati che per strutti mente, come ad es. giacche, cus luminosi.	ura non si asciugano uniforme- scini, sacchi a pelo e altri capi vo-
	- Asciugatura di singoli capi di bia abbigliamento da bagno e canov	
Consiglio	Evitare di selezionare inizialmente t tentativi al fine di determinare qual ta.	
Aria fredda	a	massimo 9 kg*
Capi	Tutti gli indumenti e i capi che devo	ono venire solo arieggiati.
Cuscini me	edi	1–2 cuscini misure 40 x 80 cm o
Cuscini gra	andi	1 cuscino 80 x 80 cm
HygieneDr	ry, Pronto asciutto	
Capi	Cuscini asciugabili a macchina cor materiale sintetico.	n imbottitura in piuma, piumino o
Consiglio	HygieneDry per particolari esigenze	e igieniche.
Avverten- za	- Le piume con il calore emanano tura far prendere aria alla bianch	
	In particolare i cuscini al termine ancora umidi. Asciugare nuovam gramma, finché risulta asciutto.	
Cotone igi	ene	massimo 4 kg*
HygieneDr	ту	
Capi	Capi in cotone o lino a diretto contatto con la pelle, ad es. biancheria intima, indumenti per neonati, lenzuola e federe, teli in spugna.	
Avverten-	- HygieneDry per capi resistenti co	on particolari esigenze igieniche.
za		Grazie a questo tempo di azione I es. i germi o gli acari della polve- ergeni nella biancheria. Per que-

Pre-stiratura massimo 1 kg		
Pronto aso	ciutto, Stiro a mano ১১	
Capi	- Capi in cotone o lino.	
	- Capi lava/indossa di cotone e misto cotone o fibre sintetiche. Si tratta ad es. di pantaloni in cotone, giacconi e camicie.	
Consiglio	<ul> <li>Questo programma riduce le pieghe nei capi in seguito a precedente centrifuga in lavatrice.</li> </ul>	
	- Questo programma è adatto anche alla biancheria asciutta.	
	- Prelevare subito i capi al termine del programma.	

## **Opzioni**

Si possono completare i programmi di asciugatura con differenti opzioni. Nella tabella sono riportate le varie possibilità di scelta.

### **DryFresh**

I capi puliti e asciutti vengono rinfrescati con il livello di asciugatura *Pronto* asciutto senza essere inumiditi.

Con le parti sintetiche, l'effetto rinfrescante è minore.

**Consiglio:** Per rinforzare l'effetto rinfrescante, è possibile usare in aggiunta il flacone profumato *DryFresh* (accessorio su richiesta). E ridurre la quantità di carico.

DryFresh non è disponibile per tutti i livelli di asciugatura.

#### **PowerFresh**

I capi puliti e asciutti vengono rinfrescati con il vapore.

I capi si inumidiscono in automatico. Il vapore acqueo che si forma con l'asciugatura garantisce la trasmissione mirata della temperatura nel capo di biancheria. In questo modo le molecole degli odori nei capi si possono sciogliere più facilmente.

Con le parti sintetiche, l'effetto rinfrescante è minore.

Ridurre il carico a 1 kg.

PowerFresh non è disponibile per tutti i livelli di asciugatura.

**Consiglio:** Per rinforzare ulteriormente l'effetto rinfrescante, è possibile usare in aggiunta il flacone profumato *DryFresh* (accessorio su richiesta).

L'acqua di condensa raccolta dall'apposito contenitore viene spruzzata nel tamburo. È opportuno che il contenitore della condensa sia pieno almeno fino alla tacca —min—.



Riempire il contenitore della condensa.

Attenersi alle indicazioni riportate nel capitolo "Contenitore condensa", voce "Riempire il contenitore della condensa".

#### **DryCare 40**

I capi vengono asciugati in modo delicato a una temperatura particolarmente bassa.

Per tutti i capi senza percentuale in lana, lavabili a 40 °C e temperature più alte.

Per un risultato ottimale di asciugatura tenere conto di quanto segue: per il rispettivo programma, ridurre di metà la quantità di carico massima indicata in queste istruzioni d'uso. Eccezioni: i programmi con un carico massimo di 9 kg devono essere ridotti a 4 kg.

DryCare 40 non è disponibile per tutti i livelli di asciugatura.

### **Delicato plus**

I capi vengono asciugati con una temperatura delicata.

Adatto a tutti i capi di abbigliamento con il simbolo di trattamento ⊡, ad es. in acrilico.

La durata del programma si allunga.

#### Rinfrescare

I cattivi odori dei capi puliti si riducono.

I capi vengono arieggiati con il livello di asciugatura *Pronto asciutto*.

**Consiglio:** Inumidire l'abbigliamento e utilizzare un flacone profumato per rafforzare l'effetto freschezza.

## **Opzioni**

## Elenco programmi di asciugatura - Opzioni

	్తో DryFresh	్పో <sup>ర</sup> PowerFresh	40 DryCare 40	Delicato plus	② Rinfrescare
Cotone C	-	-	-	-	-
Cotone	Х	Х	Х	Х	Х
Lava/indossa	Х	Х	Х	Х	Х
Delicati	-	-	<b>✓</b>	-	-
Lenzuola	-	-	-	-	-
Automatic	Х	Х	Х	Х	-
Trattamento lana	-	-	-	-	-
Trattamento seta	-	-	<b>✓</b>	-	-
Express	-	-	-	-	-
Camicie	Х	Х	Х	Х	Х
Denim	Х	Х	Х	Х	Х
Finish vapore	_	-	_	_	-
Capi sport	-	-	Х	Х	-
Speciale cesto	-	-	-	-	-
Capi outdoor	-	-	Х	Х	-
Impermeabi-lizzare	_	_	_	_	-
Aria calda	-	-	Х	Х	-
Aria fredda	-	-	_	-	-
Cuscini medi	-	-	-	-	-
Cuscini grandi					
Igiene cotone	_	-	_	_	_
Pre-stiratura	-	-	✓	-	-

X = selezionabile
 - = non selezionabile
 √ = attivo automaticamente

Le opzioni non sono combinabili tra loro.

Al regolare termine del programma, la lavatrice Miele trasferisce i dati di programma tramite il router, a cui è collegata in rete anche l'asciugatrice, e al cloud Miele.

In base ai dati del programma trasmessi, l'asciugatrice si imposta in automatico sulla biancheria del programma di asciugatura adatto.

È quindi necessario avviare solo il programma di asciugatura dopo aver caricato l'asciugatrice. Non sono necessarie altre impostazioni programma sull'asciugatrice.

Consiglio: Il programma di asciugatura deve essere avviato entro 24 ore dal termine del programma di lavaggio. Nel frattempo, i dati per l'asciugatrice vengono salvati e sovrascritti quando viene terminato un nuovo programma di lavaggio.

Consiglio: Non staccare l'asciugatrice dalla rete elettrica. L'asciugatrice riceve quindi i dati di programma trasmessi dalla lavatrice, non appena è stata selezionata la funzione *Wash2Dry*. Un precedente distacco della rete elettrica causerebbe un ritardo nella rice-

zione dei dati.

#### Presupposti per l'utilizzo

Requisito necessario per l'utilizzo della funzione *Wash2Dry* è la connessione in rete della lavatrice e dell'asciugatrice Miele con i servizi Miele@home.

**Consiglio:** Configurare Miele@home come descritto nel capitolo "Prima messa in funzione".

# Selezionare la funzione Wash2Dry profic

Durante la durata del programma di lavaggio, sul display dell'asciugatrice compare :.. Attendere.

Dopo la regolare fine del programma della lavatrice, sul display si visualizza il programma di asciugatura adatto alla biancheria.

- Al termine del processo di asciugatura introdurre la biancheria nell'asciugatrice.
- Per l'avvio del programma occorre sfiorare ancora solo il tasto sensore Start/Stop.

Dopo programmi di lavaggio speciali, con i quali sono stati lavati capi delicati (ad es. tende), non si avvia alcun programma in questa asciugatrice.

### Programmi preferiti

#### Creare programma preferito

Un programma impostato individualmente può essere memorizzato con un nome dato a piacere.

Ci sono 2 possibilità per creare programmi preferiti.

#### Possibilità 1

Il display indica il menù principale. Sfiorare il tasto sensore Preferiti.

Il display passa al menù Preferiti.

■ Sfiorare il tasto sensore Creare.

Il display passa al menù Creare Preferiti.

- Selezionare il programma desiderato.
- Selezionare tutte le impostazioni desiderate per il programma.
- Selezionare infine Salvare.
- Inserire un nome.

#### Possibilità 2

Prima di avviare il programma è possibile memorizzare un programma di asciugatura selezionato come programma preferito.

- Dopo aver avviato il programma sfiorare il sensore Salvare ☆.
- Inserire un nome.

Se sono memorizzati già 12 programmi preferiti, non viene visualizzato il tasto sensore Creare o Salvare \( \frac{1}{2} \). Cancellare i programmi preferiti esistenti per memorizzarne di nuovi.

#### Inserire il nome

Scegliere nomi brevi e concisi.

- Sfiorare la lettera o il simbolo desiderato.
- Confermare con il tasto sensore Salvare

Il programma viene salvato nell'elenco dei programmi preferiti.

#### Modificare programma preferito

É possibile rinominare, cancellare o spostare un programma preferito memorizzato.

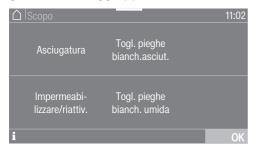
- Nel menù principale, selezionare il tasto sensore Preferiti.
- Sfiorare il programma preferito che si desidera modificare finché si apre il menù contesto.
- Selezionare Rinominare, Cancellare oppure Spostare.

## Guida all'asciugatura

La guida all'asciugatura assiste nell'asciugatura di capi di vario genere. A seconda dei capi selezionati viene creato un programma di asciugatura apposito per la biancheria.

- Sfogliare le pagine per passare alla seconda pagina del menù principale.
- Toccare il tasto sensore Guida all'asciugatura.

Si apre un elenco. L'obiettivo di asciugatura viene raggruppato in varie aree.



Consiglio: Tramite il tasto sensore i è possibile scoprire di più sui vari obiettivi di asciugatura.

■ Toccare il tasto sensore Scopo per definire l'asciugatura desiderata. Il display mostra un elenco di capi.



 Sfiorare il tasto sensore del capo adatto alla propria biancheria.

Il capo selezionato viene contrassegnato in arancione. È possibile selezionare più capi.

Selezionando alcuni capi vengono visualizzati utili testi informativi.

- Confermare con il tasto sensore OK.
- Seguire le altre indicazioni visualizzate nel display.

Successivamente, nel display viene visualizzato un riepilogo dei parametri selezionati.

■ Confermare con il tasto sensore OK o selezionare Modificare, se si desidera modificare un dettaglio della selezione.

Il programma relativo alla biancheria è pronto per l'avvio.

**Consiglio:** È possibile aggiungere singole impostazioni di programma, p.es. opzioni, prima di avviare il programma.

#### **Timer**

Con il timer è possibile selezionare il tempo fino all'avvio del programma oppure l'ora di fine programma. È possibile posticipare l'avvio di massimo 24 ore.

### Impostare il timer

- Toccare il tasto sensore (¹) Timer.
- Selezionare l'opzione Fine alle o Avvio alle.
- Impostare le ore e i minuti e confermare con il tasto sensore OK.

#### Modificare il timer

Prima dell'avvio del programma è possibile modificare l'ora del timer selezionata.

- Sfiorare il tasto sensore 🌣 o 🔼.
- All'occorrenza, modificare il tempo indicato e confermarlo con il tasto sensore OK.

#### Cancellare il timer

Prima dell'avvio del programma è possibile cancellare l'ora del timer selezionata

■ Sfiorare il tasto sensore 🤄 o 🔼.

Sul display appare l'ora del timer selezionata.

- Sfiorare il tasto sensore Cancellare.
- Confermare con il tasto sensore OK.

L'ora del timer selezionata viene cancellata.

#### **Avviare il timer**

■ Sfiorare il tasto sensore Start/Stop.

Sul display compare il tempo rimasto all'avvio del programma.

Dopo l'avvio del programma è possibile modificare o cancellare l'ora del timer selezionata solo interrompendo il programma.

È possibile avviare il programma in qualsiasi momento.

 Toccare il tasto sensore Avvio immediato.

# Aggiungere biancheria mentre scorre il tempo del timer

Seguire la descrizione al capitolo "Modificare lo svolgimento del programma", voce "Aggiungere o prelevare biancheria".

Per un tempo del timer più lungo, il cestello ruota avanti e indietro per districare la biancheria. Non si tratta di un guasto.

#### **SmartStart**

Con SmartStart è possibile definire un intervallo di tempo nel quale l'asciugatrice si attiva in automatico. L'avvio avviene con l'emissione di un segnale proveniente, ad es., dal vostro fornitore di energia, se la tariffa energetica è particolarmente conveniente.

Questa funzione è attiva se è stata attivata l'impostazione SmartGrid.

L'intervallo definibile è compreso tra 1 minuto e 24 ore. In questo periodo l'asciugatrice aspetta il segnale del fornitore di energia elettrica. Se nel lasso di tempo stabilito non viene inviato alcun segnale, l'asciugatrice avvia il programma di asciugatura.

#### Impostazione del tempo

Se nelle impostazioni è stata attivata la funzione *SmartGrid*, dopo aver sfiorato il tasto sensore ① *Timer*, sul display non compare più *Avvio alle* o *Fine alle*, ma *SmartStart fino a* o *SmartEnd fino a* (v. cap. "Impostazioni", voce "SmartGrid").

La procedura corrisponde all'impostazione dell'ora con il timer.

- Impostare l'ora desiderata e confermare con il tasto sensore OK.
- Sfiorare il tasto sensore Start/Stop per avviare il programma di asciugatura con SmartStart.

Il programma selezionato si avvia in automatico, non appena il fornitore di energia elettrica ha inviato il segnale oppure non appena è stata raggiunta l'ora di avvio più tarda possibile calcolata.

La modifica e la cancellazione della funzione SmartStart funziona come descritto alle voci "Modificare il timer" e "Cancellare il timer".

## Modificare lo svolgimento programma

# Cambiare il programma in corso

Non è possibile cambiare il programma in corso per evitare di modificarlo inavvertitamente.

Per selezionare un nuovo programma si dovrà interrompere quello in corso.

#### Interrompere un programma

■ Sfiorare il tasto sensore *Start/Stop*.

**Nel display appare:** i Interrompere il programma?

■ Selezionare sì.

Nel display appare: Programma interrotto.

■ Aprire lo sportello.

#### Selezionare un altro programma

- Chiudere lo sportello.
- Selezionare il programma desiderato.
- Sfiorare il tasto sensore Start/Stop.

#### Aggiungere o prelevare biancheria

Ci si è dimenticati ancora qualcosa ma il programma è già in corso.

■ Sfiorare il tasto sensore Aggiungere biancheria.

Sul display si visualizza: Aggiungere biancheria e Possibile aprire lo sportello. Il tasto sensore *Start/Stop* lampeggia.

- Aprire lo sportello.
- Aggiungere la biancheria oppure prelevarla.
- Chiudere lo sportello.
- Sfiorare il tasto sensore *Start/Stop*.

Il programma prosegue.

#### Eccezioni per l'aggiunta di biancheria

In alcuni casi, ad es. durante la fase di raffreddamento o nel programma *lm-permeabilizzare*, non è possibile aggiungere biancheria.

In casi eccezionali è possibile aprire lo sportello mentre il programma è in corso.

#### Contenitore condensa

# Svuotare il contenitore della condensa

La condensa che si produce durante l'asciugatura si raccoglie nell'apposito contenitore.

Svuotare il contenitore della condensa dopo il programma di asciugatura.

Se è stata raggiunta la quantità massima di riempimento del contenitore dell'acqua di condensa, sul display si accende questa segnalazione: Vuotare il contenitore oppure controllare lo scarico.

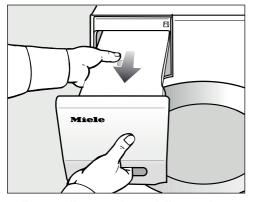
 Per cancellare la segnalazione aprire e chiudere lo sportello lasciando accesa l'asciugatrice.

Danni allo sportello e alla maniglia quando si estrae il contenitore per l'acqua di condensa.

Lo sportello e la maniglia si possono danneggiare.

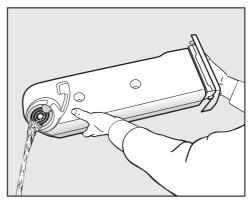
Chiudere sempre completamente lo sportello.

\*Se l'"incernieratura dello sportello è a destra", questo avviso può essere ignorato.



Estrarre il contenitore della condensa.

Trasportare il contenitore tenendolo in orizzontale, così da non versare acqua. Tenerlo sia all'impugnatura che all'estremità.



- Svuotare il contenitore della condensa.
- Sistemarlo nuovamente in sede nell'asciugatrice.

Se bevuta può nuocere alle persone e agli animali.

L'acqua di condensa non è potabile!

Consiglio: Utilizzando diverse applicazioni dei programmi, l'acqua viene presa dal contenitore condensa e riutilizzata. A tale scopo il contenitore della condensa deve essere pieno, v. voce "Riempire il contenitore della condensa".

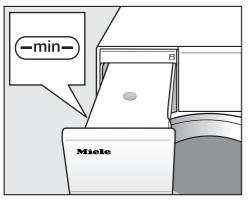
#### Contenitore condensa

# Riempire il contenitore della condensa

L'acqua di condensa che deriva dal processo di asciugatura viene riutilizzata per diverse applicazioni dei programmi e spruzzata nel cestello tramite un ugello.

È opportuno che il contenitore della condensa sia pieno almeno fino alla tacca —min—. Altrimenti compare un errore.

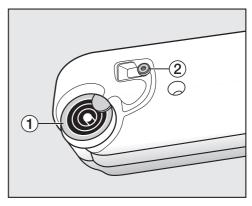
La tacca —min— è apposta frontalmente a sinistra. Se si devia esternamente l'acqua di condensa, il contenitore della condensa rimane vuoto.



- Controllare il livello di riempimento del contenitore della condensa.
- Versare solo acqua di condensa reperibile in commercio (per stirare).

Utilizzare l'acqua del rubinetto solo in casi eccezionali.

Usando spesso l'acqua del rubinetto, è possibile che l'ugello diventi calcareo nell'apertura di carico.



1 manicotto, 2 guarnizione in gomma

■ Versare l'acqua di condensa attraverso gli anelli del manicotto 1.

L'ugello di spruzzo nell'apertura di carico si può ostruire.

Versare solo acqua pulita. Non mescolare fragranze, detersivi e altre sostanze.

#### Pulire la guarnizione in gomma

Se è stata usata spesso acqua del rubinetto, è possibile che sulla guarnizione in gomma **2** si depositino macchie calcaree.

Eliminare i residui di calcare con attenzione con un panno umido dalla guarnizione in gomma 2.

#### **FragranceDos**

Con il flacone profumato (accessorio su richiesta) è possibile conferire una particolare nota profumata alla biancheria durante l'asciugatura.

Questa asciugatrice dispone di due sedi per il flacone profumato. In questo modo si hanno diverse possibilità di utilizzo.

- Utilizzare entrambe le sedi per passare da una fragranza all'altra. È possibile chiudere il flacone profumato che non si usa.
- Utilizzare entrambe le sedi per rafforzare l'intensità del profumo con lo stesso flacone profumato. Oppure si può scegliere comodamente tra un profumo per la biancheria normale e DryFresh per rinfrescare.
- Utilizzare solo una sede, se si desidera utilizzare solo un profumo.

Un uso scorretto del flacone profumato può avere effetti nocivi sulla salute e causare pericolo d'incendio. La sostanza contenuta nel flacone profumato non deve entrare in contatto con parti del corpo, altrimenti può provocare danni alla salute. La sostanza che fuoriesce dal flacone profumato può provocare un incendio.

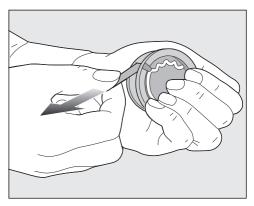
Leggere per prima cosa il capitolo "Indicazioni per la sicurezza e avvertenze", voce "Utilizzare il flacone profumato" (accessorio su richiesta).

### Rimuovere il sigillo di sicurezza dal flacone profumato

Afferrare il flacone profumato solo come illustrato. Non tenerlo in posizione obliqua o capovolgerlo altrimenti il profumo fuoriesce.

■ Togliere il flacone profumato dalla confezione.

Non provare ad aprire il flacone profumato.

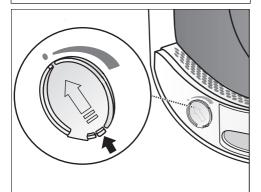


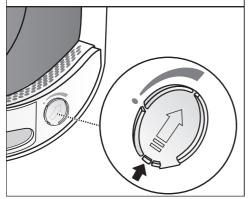
- Afferrare bene il flacone profumato affinché non si apra inavvertitamente.
- Rimuovere il sigillo di protezione.

#### Inserire il flacone profumato

■ Aprire lo sportello dell'asciugatrice.

Il flacone profumato viene inserito nel filtro impurità superiore. Le sedi si trovano a destra e a sinistra, a fianco dell'incavo della maniglia.

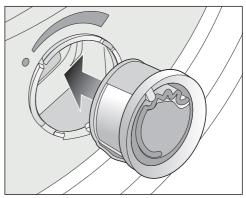




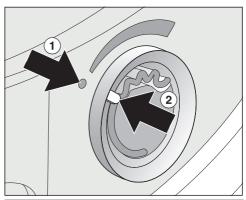
Aprire l'apertura con la linguetta, finché questa risulta posizionata completamente in alto.

L'apertura della sede non utilizzata deve rimanere chiusa così non si raccoglie lanugine.

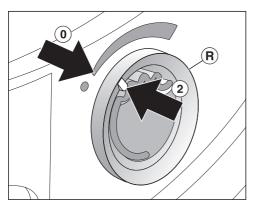
Spingere la saracinesca dell'otturatore completamente verso il basso (freccia), fino al percepibile incastro.



■ Infilare il flacone profumato nella sede fino alla battuta d'arresto.



I contrassegni ① e ② devono essere uno di fronte all'altro.



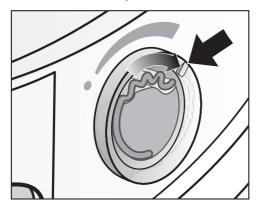
 Girare verso destra quel tanto che basta l'anello esterno R.

Il flacone profumato potrebbe scivolare fuori.

Ruotare l'anello esterno in modo tale, che i segni ② e ③ si trovino uno di fronte all'altro.

#### Aprire il flacone profumato

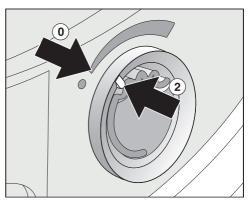
Prima dell'asciugatura è possibile impostare l'intensità del profumo.



Ruotare l'anello esterno verso destra: quanto più si apre il flacone profumato, tanto più intenso è il profumo. La fragranza si diffonde in modo soddisfacente solo se la biancheria è umida e i tempi di asciugatura più lunghi con una sufficiente trasmissione di calore. In questo caso il profumo si sente anche nell'ambiente di installazione dell'asciugatrice. Nessuna propagazione della fragranza nel programma *Aria fredda*.

### Chiudere il flacone profumato

Chiudere il flacone profumato al termine dell'asciugatura, affinché non fuoriesca inutilmente la sostanza contenuta.

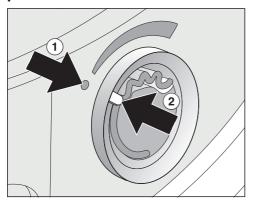


■ Girare l'anello esterno verso sinistra fino a quando il contrassegno si trova ② in posizione ⑥.

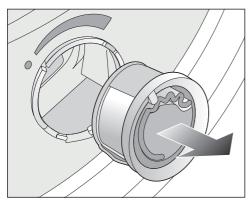
Se si asciuga senza fragranza: prelevare il flacone profumato e conservarlo nel suo imballaggio.

Se l'intensità della fragranza non è sufficiente, sostituire il flacone profumato con un flacone nuovo.

# Estrarre/sostituire il flacone profumato



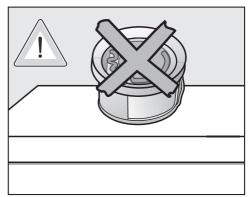
■ Girare l'anello esterno verso sinistra fino a quando i contrassegni ① e ② si trovano uno di fronte all'altro.



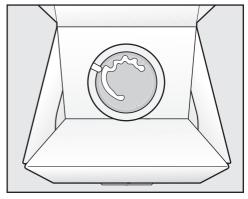
■ Sostituire il flacone profumato.

È possibile conservare il flacone profumato nella sua confezione.

Si può ordinare il flacone profumato presso i rivenditori autorizzati Miele, il servizio di assistenza tecnica Miele oppure su Internet.



La sostanza contenuta nel flacone profumato potrebbe fuoriuscire. Non disporre il flacone profumato in orizzontale.



- Non conservare l'imballaggio con il flacone profumato capovolto o inclinato. In questo caso la sostanza contenuta fuoriesce.
- Conservare sempre in luogo fresco e asciutto e non esporre alla luce del sole.
- Flacone profumato nuovo: sfilare il sigillo solo poco prima di usare il flacone profumato.

#### Filtri impurità

Questa asciugatrice dispone di due filtri impurità nell'apertura di carico. Entrambi i filtri impurità raccolgono la peluria durante il processo di asciugatura.

Pulire i filtri impurità dopo ogni asciugatura. In questo modo si evita un prolungamento della durata del programma.

Pulire i filtri impurità anche quando sul display compare questa segnalazione: Pulire il filtro impurità e il filtro zoccolo. Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni d'uso.

Per cancellare la segnalazione confermare con OK.

#### Estrarre il flacone profumato

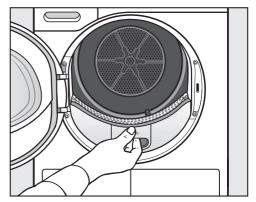
Se i filtri impurità e il filtro zoccolo non vengono puliti, si riduce l'intensità del profumo.

 Estrarre il flacone profumato. Vedere capitolo "Flacone profumato", voce "Estrarre/sostituire il flacone profumato".

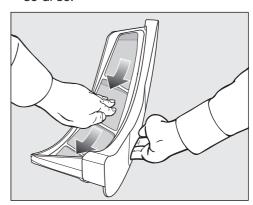
#### Rimuovere le impurità visibili

**Consiglio:** Le impurità possono essere aspirate con l'aspirapolvere per non toccarle con le mani.

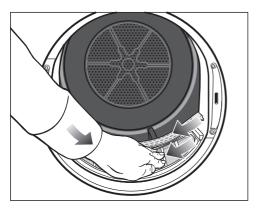
■ Aprire lo sportello.



■ Estrarre il filtro impurità superiore verso di sé.



■ Eliminare la lanugine (v. freccia).

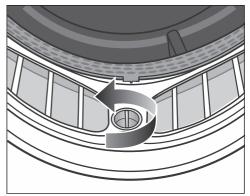


- Eliminare la lanugine (v. freccia) dalle superfici di tutti i filtri impurità e dal dispositivo forato che respinge la biancheria.
- Infilare il filtro impurità superiore fino alla battuta d'arresto.
- Chiudere lo sportello.

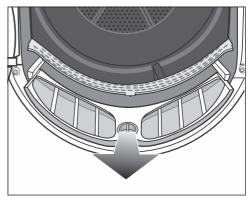
# Pulire accuratamente i filtri impurità e l'area che convoglia l'aria

Eseguire una pulizia accurata se i tempi di asciugatura si sono allungati o se le superfici dei filtri impurità sono visibilmente ostruiti.

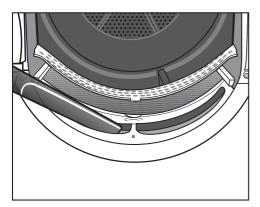
- Estrarre il flacone profumato. Vedere capitolo "Flacone profumato".
- Estrarre il filtro impurità superiore verso di sé.



Sul filtro impurità inferiore ruotare la manopola gialla nella direzione della freccia (fino alla battuta d'arresto).



 Estrarre il filtro impurità (afferrandolo dalla manopola) verso di sé.



■ Eliminare la lanugine dall'area che convoglia l'aria (aperture) con l'aspirapolvere e una bocchetta lunga.

Infine lavare il filtro impurità con acqua.

#### Lavare i filtri impurità con acqua

- Pulire le superfici lisce in plastica dei filtri impurità con un panno bagnato.
- Sciacquare le superfici dei filtri con acqua corrente calda.
- Scuotere i filtri e asciugarli bene.

Filtri ancora umidi possono compromettere il funzionamento della macchina.

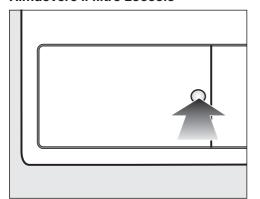
- Inserire il filtro inferiore fino alla battuta di arresto e bloccare la manopola gialla.
- Inserire il filtro superiore fino alla battuta di arresto.
- Chiudere lo sportello.

#### Pulire il filtro zoccolo

Pulire sempre il filtro zoccolo quando il ciclo del programma è stato prolungato o si è accesa sul display questa segnalazione: Pulire il filtro impurità e il filtro zoccolo. Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni d'uso.

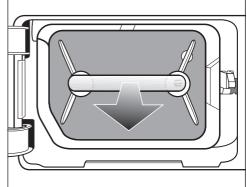
■ Per cancellare la segnalazione confermare con OK.

#### Rimuovere il filtro zoccolo



 Per aprire premere la superficie rotonda e incava sullo sportellino dello scambiatore di calore.

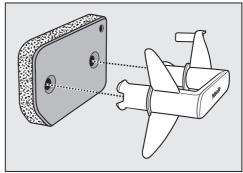
Lo sportellino si apre.



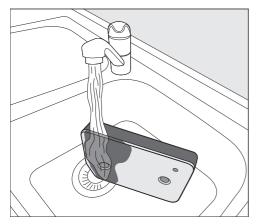
■ Estrarre il filtro zoccolo dalla maniglia.

Estraendo il filtro zoccolo, il perno guida destro fuoriesce. Il perno guida impedisce allo sportellino di chiudersi senza il filtro zoccolo.

#### Pulire il filtro zoccolo



- Estrarre la maniglia dal filtro zoccolo.
- Lavare accuratamente e con cautela il filtro zoccolo con acqua corrente.



Consiglio: Affinché i residui si stacchino più rapidamente dalla superficie, far scorrere un getto di acqua in verticale sulla parte anteriore del filtro zoccolo.

- Ogni tanto, strizzare con cautela il filtro zoccolo.
- Lavare e sciacquare completamente il filtro zoccolo finché non sono più visibili residui.
- Strizzare di nuovo il filtro con cautela, finché non fuoriesce più acqua.

Consiglio: Per assorbire l'acqua, posizionare il filtro zoccolo umido tra due asciugamani. Su una superficie piana, continuare a premere delicatamente sul filtro zoccolo con la mano piatta. Il filtro zoccolo si asciuga più rapidamente.

Il filtro zoccolo non deve essere inserito troppo bagnato.

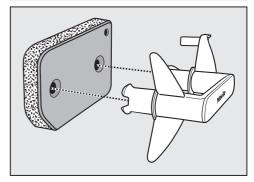
Altrimenti viene segnalato un guasto. Strizzare di nuovo il filtro con cautela. Se un programma di asciugatura si interrompe con un messaggio di errore dopo aver inserito il filtro zoccolo, vuol dire che il filtro inserito è troppo bagnato. Strizzare ancora una volta il filtro con cautela. Farlo asciugare all'aria.

Se ciononostante compare di nuovo una segnalazione di guasto, le cause possono essere i residui incrostati di prodotti di lavaggio. Rigenerare il filtro zoccolo in lavatrice. V. capitolo "Cosa fare se ...", voce "Rigenerare il filtro zoccolo".

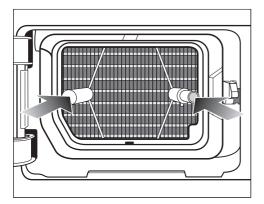
Ostruzioni dovute a un filtro zoccolo danneggiato o usurato.

Lo scambiatore di calore si ostruisce e si può verificare un danno.

Controllare il filtro zoccolo come descritto alla voce "Sostituire il filtro dello zoccolo" del capitolo "Cosa fare se ...". Sostituire il filtro dello zoccolo, se necessario.



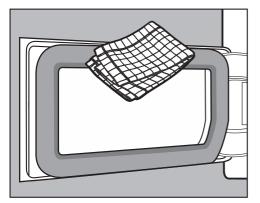
- Rimuovere con un panno umido la peluria dalla maniglia.
- Inserire correttamente il filtro zoccolo sulla maniglia.



■ Inserire il filtro completamente.

Contemporaneamente si inserisce il perno guida destro.

#### Pulire lo sportellino per il filtro zoccolo



- Rimuovere con un panno umido la peluria presente.
   Fare attenzione a non danneggiare la gomma della guarnizione.
- Chiudere lo sportellino dello scambiatore di calore.

Danni o asciugatura non efficace se si asciuga senza filtro zoccolo o con sportellino aperto per lo scambiatore di calore.

Depositi intensi di impurità possono causare difetti all'asciugatrice. Un sistema non ermetico causa un'asciugatura non efficace.

Utilizzare l'asciugatrice solo se è inserito il filtro zoccolo e lo sportellino dello scambiatore di calore è chiuso.

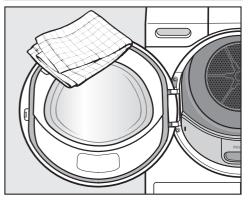
### Pulire l'asciugatrice

Staccare l'asciugatrice dalla rete elettrica.

Danni causati dall'utilizzo di prodotti per la pulizia non adatti.

I prodotti per la pulizia non adatti possono danneggiare le superfici in plastica e altri componenti.

Non utilizzare detergenti che contengono solventi, sostanze abrasive, pulitori per vetro o pulitori universali.



- Pulire l'asciugatrice e la guarnizione sul lato interno dello sportello solo con un panno morbido e inumidito e una soluzione detergente delicata o acqua e sapone.
- Asciugare tutto con uno straccio morbido.

#### Cosa fare se ...

È possibile risolvere in autonomia la maggior parte di guasti ed errori che possono verificarsi durante il normale uso quotidiano. In molti casi si può risparmiare tempo e denaro senza bisogno di rivolgersi all'assistenza tecnica.

Accedere al sito www.miele.com/service per informazioni sulla risoluzione autonoma dei guasti.

Le tabelle che seguono sono di supporto per individuare ed eliminare le cause di un guasto o di un errore.

# Segnalazioni di errore a display dopo l'interruzione del programma

Segnalazione		Causa e intervento
TTT	Vuotare il contenito- re oppure controllare lo scarico.	Il contenitore della condensa è pieno o il tubo di scarico è strozzato.  ■ Per cancellare la segnalazione aprire e chiudere lo sportello con l'asciugatrice accesa. Oppure spegnere e accendere l'asciugatrice.  ■ Vuotare il serbatoio della condensa.  ■ Controllare il tubo di scarico.
$\triangle$	Rilevato blocco. Di- stricare la biancheria e riavviare.	<ul> <li>La biancheria si è distribuita male o si è arrotolata.</li> <li>■ Aprire lo sportello e sciogliere la biancheria. Se necessario, prelevare una parte della biancheria.</li> <li>■ Spegnere e riaccendere l'asciugatrice.</li> <li>■ Avviare un programma.</li> </ul>
$\triangle$	Errore F. Se il riavvio non ha successo, chiamare l'assisten- za tecnica.	Non è possibile stabilire subito la causa.  ■ Spegnere e riaccendere l'asciugatrice.  ■ Avviare un programma.  Se il programma si interrompe nuovamente e vengono segnalate anomalie, si tratta di un guasto. Contattare l'assistenza tecnica Miele.

Segnalazione		Causa e intervento
	Pulire il filtro impurità. Controllare condotto aria.	<ul> <li>Sono presenti ostruzioni causate da peluria o residui di detersivo.</li> <li>■ Per disattivare la segnalazione confermare con OK.</li> <li>■ Pulire i filtri per la peluria e il filtro zoccolo.</li> <li>– Le indicazioni di pulizia sono riportate al capitolo "Manutenzione e pulizia".</li> <li>– Se il filtro per la peluria e il filtro zoccolo sono danneggiati o deformati oppure non possono più essere puliti, è necessario sostituirli.</li> <li>– Se al termine della pulizia ricompare la segnalazione di guasto, è possibile che le cause siano le seguenti.</li> <li>Il filtro zoccolo è stato inserito troppo bagnato.</li> </ul>
		<ul> <li>Strizzare di nuovo il filtro con cautela.</li> <li>Farlo asciugare all'aria.</li> </ul>
		<ul> <li>Nel filtro zoccolo probabilmente vi sono ancora residui in profondità che non si riescono a rimuovere.</li> <li>Controllare il filtro dello zoccolo. Vedi voce "Sostituire il filtro dello zoccolo" del capitolo "Cosa fare se".</li> <li>Se il filtro zoccolo non è danneggiato o deformato, è possibile rigenerarlo in lavatrice. V. voce "Rigenerare il filtro dello zoccolo" al capitolo "Cosa fare se".</li> </ul>
		Lo scambiatore di calore è ostruito.  Controllare lo scambiatore di calore. Vedi voce "Controllare lo scambiatore di calore" del capitolo "Cosa fare se".

## Cosa fare se ...

## Indicazioni sul display

Segnalazione		Causa e intervento
000		Il codice PIN è attivato.  ■ Immettere il codice PIN e confermarlo. Disattivare il codice PIN se non si vuole che la richiesta compaia a ogni accensione.
Fine/Raffreddamento		Poco prima della fine del programma la biancheria viene raffreddata.  Si può prelevare il bucato e stenderlo oppure lasciarlo raffreddare.
Pulire il filtro impurità e il filtro zoccolo. Per ulteriori informazioni consultare le istru- zioni d'uso.		L'asciugatrice non funziona in modo ottimale o economico. Possibili cause possono essere ostruzioni dovute alla peluria o a residui di detersivo.  ■ Per disattivare la comunicazione, confermare con ○K.  ■ Attenersi alle indicazioni di pulizia riportate nel capitolo "Manutenzione e pulizia".  ■ Pulire i filtri impurità.  ■ Controllare anche il filtro zoccolo e se necessario pulirlo.
		L'accensione della segnalazione Pulire il filtro impurità e il filtro zoccolo. Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni d'uso. può essere influenzata dallo stesso utente.  ■ Seguire la descrizione al capitolo "Impostazioni", voce "Indicazione circuito aria".
i	Riempire di acqua il contenitore di con- densa	<ul> <li>Il contenitore condensa è vuoto. Utilizzando diverse applicazioni dei programmi, l'acqua viene presa dal contenitore condensa e riutilizzata.</li> <li>■ Per disattivare la comunicazione, confermare con OK.</li> <li>■ Riempire il contenitore acqua di condensa almeno fino alla tacca —min—.</li> </ul>
i	Aprire e chiudere lo sportello	Dopo aver selezionato il programma Finish vapore si richiede di introdurre la biancheria.  Sistemare la biancheria nel cestello.

## Risultato di asciugatura insoddisfacente

A P	0
Anomalia	Causa e intervento
La biancheria non risulta asciutta in modo soddisfacente con l'opzione <i>DryCare 40</i> .	<ul> <li>Nel luogo in cui è installata la macchina la temperatura è troppo alta. Per questo il processo DryCare è terminato in anticipo.</li> <li>■ Arieggiare bene.</li> <li>■ Per portare a termine l'asciugatura della biancheria, selezionare Aria calda con l'opzione DryCare 40.</li> </ul>
La biancheria non risulta asciutta come si desidera.	<ul> <li>Il carico era composto da capi di composizione molto diversa.</li> <li>■ Completare l'asciugatura con <i>Aria calda</i>.</li> <li>■ Successivamente impostare un programma adatto.</li> <li>Nota: è possibile adattare individualmente l'umidità residua di alcuni programmi. V. capitolo "Impostazioni".</li> </ul>
La biancheria o i cuscini di piume hanno un odo- re sgradevole dopo l'asciugatura.	<ul> <li>Il dosaggio del detersivo per il lavaggio era scarso.</li> <li>Le piume emanano un odore specifico con il calore.</li> <li>Biancheria: per il lavaggio, aggiungere abbastanza detersivo.</li> <li>Cuscini: far arieggiare al di fuori dall'asciugatrice.</li> <li>Se si desidera un particolare profumo dopo l'asciugatura, usare il flacone profumato (accessorio acquistabile) durante l'asciugatura.</li> </ul>
A programma ultimato, i capi di fibre sintetiche sono carichi di elettricità statica.	I tessuti sintetici tendono a caricarsi di elettricità statica.  Se si aggiunge ammorbidente all'ultimo risciacquo, la carica elettrostatica diminuisce durante il programma di asciugatura.
Si è formata peluria.	Durante il programma di asciugatura la peluria, formatasi in seguito all'uso e in parte al lavaggio, si stacca dagli indumenti. L'usura con l'asciugatrice è minima.  La peluria e le palline vengono raccolte dai filtri impurità e da quello dello zoccolo e si possono eliminare facilmente.  V. capitolo "Manutenzione e pulizia".

## Cosa fare se ...

## Il processo di asciugatura dura molto a lungo

Anomalia	Causa e intervento
Il programma di asciugatura dura troppo a lungo o addirittura si interrompe.*	Nel luogo in cui è installata la macchina la temperatura è troppo alta.  Arieggiare bene.
	Residui di detersivo, peli e peluria possono causare intasamenti.  Pulire i filtri impurità e il filtro zoccolo.  Rimuovere la peluria visibile dallo scambiatore di calore.
	La biancheria si è distribuita male o si è arrotolata. Il carico è eccessivo.  ■ Sciogliere la biancheria ed eventualmente prelevarne una parte.  ■ Avviare un programma.
	La griglia a destra in basso è stata ostruita.  Togliere il cesto della biancheria o altri oggetti.
	I capi sono troppo bagnati.  Effettuare la centrifuga della lavatrice con un maggior numero di giri.
	<ul> <li>A causa delle cerniere in metallo, il grado di umidità del bucato non viene determinato correttamente.</li> <li>■ In futuro, aprire le cerniere.</li> <li>■ Se il problema si ripresenta, asciugare questi capi con il programma <i>Aria calda</i>.</li> </ul>

<sup>\*</sup>Spegnere e riaccendere la macchina prima di avviare un nuovo programma.

# Anomalie generali dell'asciugatrice

Anomalia	Causa e intervento
Si sentono brusii o rumori di funzionamento.	Il compressore (pompa di calore) è in funzione. Oppure è stata selezionata un'applicazione del programma durante la quale l'acqua di condensa viene spruzzata nel cestello.  ■ Non occorre fare nulla. Questi rumori sono normali e vengono generati dal funzionamento del compressore o della pompa dell'acqua di condensa.
	Non si tratta di un guasto.
Non è possibile avviare alcun programma.	Non è possibile stabilire subito la causa.  ■ Inserire la spina nella presa.  ■ Accendere l'asciugatrice.  ■ Chiudere lo sportello dell'asciugatrice.  ■ Controllare l'interruttore dell'impianto elettrico.
	Si è verificata un'interruzione di corrente? Al ritorno della corrente il programma prosegue automaticamente.
Dopo aver selezionato l'opzione DryFresh, PowerFresh oppure DryCare 40, il livello di asciugatura "torna" a un altro livello.	Il livello di asciugatura precedentemente selezionato non è possibile combinato all'opzione. In automati- co viene scelto il livello di asciugatura successivo possibile.
Il display è oscurato e il tasto <i>Start/Stop</i> lampeggia lentamente.	Il display va automaticamente in standby per risparmiare energia. Se l'asciugatrice si trova nella fase antipiega, il tamburo ruota ad intervalli.  Premere un tasto. Lo standby termina.
L'asciugatrice è spenta a programma ultimato.	Questa asciugatrice si spegne automaticamente. Non si tratta quindi di un guasto ma del regolare funzionamento.
A display compare una lingua diversa.	Nel menù "Impostazioni, Lingua ▶" è stata impostata una lingua diversa.  ■ Dal menù "Lingua" impostare la propria lingua. Basta seguire il simbolo della bandierina.

# Cosa fare se ...

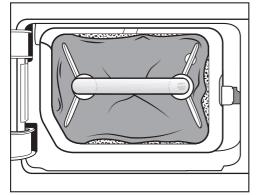
Anomalia	Causa e intervento			
La luce del cestello non si accende.	La luce del cestello si spegne in automatico dopo breve tempo e dopo aver avviato il programma (risparmio energetico).  Spegnere e riaccendere l'asciugatrice.  Per accendere la luce del cestello, aprire lo sportello della macchina.			
	La luce del cestello è difettosa.  La luce del cestello è predisposta per una lunga durata e di norma quindi non deve essere sostituita.  ■ Se la luce del cestello non si accende, nonostante vari tentativi, contattare l'assistenza tecnica autorizzata Miele.			
Il getto di spruzzo per l'acqua di condensa che viene spruzzata nel cestello non è sufficiente.	Utilizzando diverse applicazioni dei programmi, l'acqua viene presa dal contenitore dell'acqua di condensa e spruzzata nel cestello. Il getto di spruzzo può guastarsi.			
	<ul> <li>Il filtro impurità nel contenitore acqua di condensa è ostruito.</li> <li>Pulire il filtro impurità nel contenitore acqua di condensa. Vedi voce "Pulire il filtro impurità nel contenitore della condensa" in questo capitolo.</li> </ul>			
	L'ugello di spruzzo nell'apertura di carico è incrostato di calcare.  ■ Sostituire l'ugello di spruzzo. Vedi voce "Sostituire l'ugello di spruzzo per l'acqua di condensa" in questo capitolo.  ■ Usare solo l'acqua di condensa e non l'acqua del rubinetto.  A lungo andare, l'acqua del rubinetto causa depositi di calcare.			

# Sostituire il filtro dello zoccolo

Lo scambiatore di calore può ostruirsi.

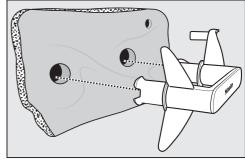
Se prima o dopo la pulizia si riconoscono i segnali di usura descritti di seguito, sostituire subito il filtro zoccolo (accessorio su richiesta).

### Aderenza inadeguata dei bordi filtro



I bordi del filtro zoccolo non aderiscono e il filtro zoccolo è deformato. La peluria passa attraverso i bordi non aderenti e raggiunge lo scambiatore di calore. A lungo andare lo scambiatore di calore si ostruisce.

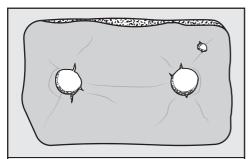
### **Deformazioni**

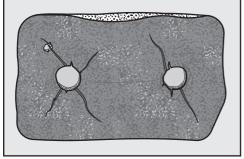


Le deformazioni indicano che il filtro zoccolo è consumato.

# Cosa fare se ...

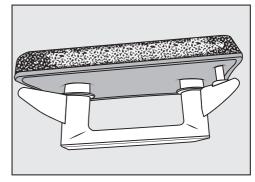
### Crepe, strappi, macchie





La peluria passa attraverso crepe e strappi e viene aspirata nello scambiatore di calore. A lungo andare lo scambiatore di calore si ostruisce.

### Residui bianchi o di altri colori



I residui sono resti di fibre della biancheria e residui di detergente. I residui si trovano sulla parte anteriore e ai lati del filtro zoccolo. In casi estremi tali residui formano resistenti incrostazioni. I residui sono un segnale della mancata aderenza del filtro zoccolo ai bordi, anche se il filtro sembra non avere difetti. La peluria passa attraverso i bordi.

Rigenerare il filtro dello zoccolo. Se nel filtro zoccolo si ripresentano dei residui occorre sostituirlo.

# Rigenerare il filtro dello zoccolo

Uno o più filtri zoccolo sporchi si possono rigenerare in lavatrice. In questo modo il filtro dello zoccolo è riutilizzabile.

Prima di rigenerare il filtro zoccolo, controllare se è in buone condizioni. Controllare il filtro zoccolo come descritto alla voce "Sostituire il filtro dello zoccolo" del capitolo "Cosa fare se ...". Sostituire il filtro dello zoccolo quando è consumato.

- Lavare uno o più filtri zoccolo separatamente senza capi. Non aggiungere detersivo.
- Selezionare un programma di lavaggio breve con una temperatura di massimo 40 °C e un numero di giri della centrifuga di massimo 600 giri/ min

Dopo il lavaggio e la centrifuga si può reinserire il filtro dello zoccolo.

# Controllare lo scambiatore di calore

Pericolo di ferirsi con le alette di raffreddamento.

È possibile tagliarsi.

Non toccare le alette di raffreddamento con le mani.

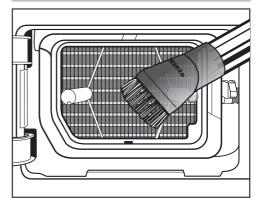
■ Controllare se si è accumulata peluria.

In presenza di peluria, occorre eliminarla.

Danni causati dalla pulizia errata dello scambiatore di calore.

Se le alette di raffreddamento sono danneggiate o piegate, l'asciugatrice non asciuga più a sufficienza.

Pulirle con l'aspirapolvere utilizzando la bocchetta a pennello. Passare il pennello leggermente e senza applicare pressione sulle alette di raffreddamento dello scambiatore di calore.

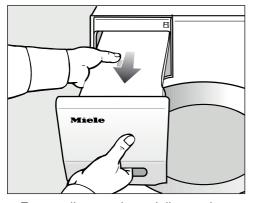


■ Aspirare la peluria e i residui.

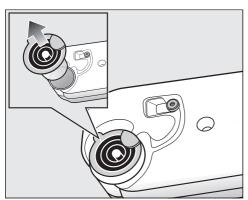
### Cosa fare se ...

# Pulire il filtro impurità nel contenitore della condensa

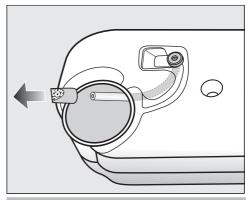
Utilizzando diverse applicazioni dei programmi, l'acqua viene presa dal contenitore dell'acqua di condensa e spruzzata nel cestello. Il getto di spruzzo può guastarsi. Il filtro impurità nel contenitore acqua di condensa è ostruito.



■ Estrarre il contenitore della condensa.



- A tale scopo afferrare in basso il nasello laterale del manicotto.
- Estrarre il manicotto.



Non tirare con forza il tubo affinché non si stacchi.

- Infilare l'estremità del tubo attraverso l'apertura.
- Trattenere l'estremità del tubo.
- Con l'altra mano staccare il filtro impurità dall'estremità del tubo.
- Risciacquare il filtro impurità con un getto d'acqua fino all'eliminazione totale delle impurità.
- Infilare il filtro impurità pulito sull'estremità del tubo.
- Lasciar scivolare il tubo nel contenitore della condensa.
- Inserire il manicotto correttamente nell'apertura del contenitore della condensa. A tale scopo osservare l'immagine.

# Sostituire l'ugello di spruzzo per l'acqua di condensa

Utilizzando diverse applicazioni dei programmi, l'acqua viene presa dal contenitore dell'acqua di condensa e spruzzata nel cestello. Il getto di spruzzo può guastarsi. Sull'ugello di spruzzo si sono formati depositi calcarei.

Togliere l'ugello di spruzzo (accessorio su richiesta). Sostituire l'ugello di spruzzo.

È possibile sostituire l'ugello solo con un attrezzo speciale, in dotazione con il nuovo ugello.

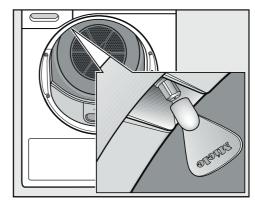
Danni causati dall'utilizzo di un utensile sbagliato.

Si possono danneggiare l'ugello o l'asciugatrice.

Utilizzare solo l'utensile allegato e nessun altro utensile.

■ Aprire lo sportello dell'asciugatrice.

L'ugello è in alto a sinistra, nell'apertura di carico.



- Infilare l'utensile sull'ugello.
- Ruotare l'utensile verso sinistra, quindi l'ugello verso l'esterno.
- Inserire il nuovo ugello nell'utensile.
- Ruotare l'utensile verso destra, quindi fissare l'ugello.

L'asciugatrice non può funzionare senza ugello di spruzzo.

# Assistenza tecnica

Nel sito www.miele.com/service sono disponibili informazioni sulla risoluzione autonoma dei guasti e sui pezzi di ricambio Miele.

# Contatti in caso di guasti

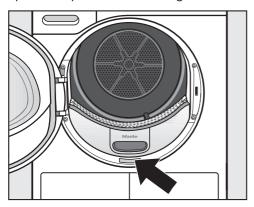
Se non è possibile eliminare il guasto, contattare ad es. il rivenditore specializzato Miele o l'assistenza tecnica Miele.

È possibile prenotare online l'assistenza tecnica Miele accedendo a www.miele.com/service.

I contatti dell'assistenza tecnica Miele si trovano in fondo al presente documento.

L'assistenza tecnica necessita dell'identificativo del modello e del numero di serie (fabbr./SN/n.). Queste due informazioni sono riportate sulla targhetta dati.

La targhetta dati è visibile una volta aperto lo sportello dell'asciugatrice:



### Accessori su richiesta

Gli accessori di questa asciugatrice sono disponibili presso i rivenditori Miele o presso l'assistenza tecnica autorizzata Miele.

Questi e molti altri prodotti possono essere ordinati nello shop online Miele.

### Cesto accessorio

Con il cesto accessorio si possono asciugare o arieggiare oggetti che non sopportano sollecitazioni meccaniche.

### Flacone profumato

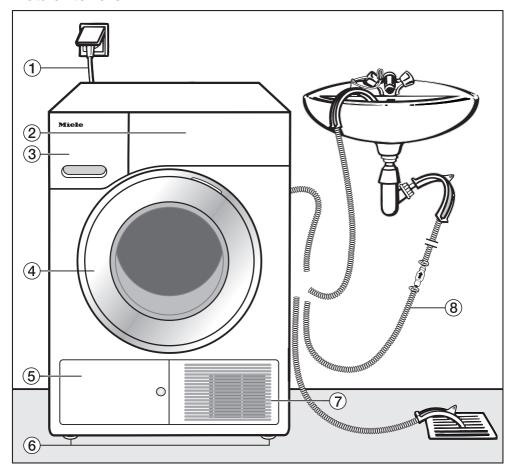
Per ottenere con l'asciugatura una fragranza particolare, utilizzare il flacone profumato.

### Garanzia

La durata della garanzia è di 2 anni.

Ulteriori informazioni sono contenute nelle condizioni di garanzia allegate.

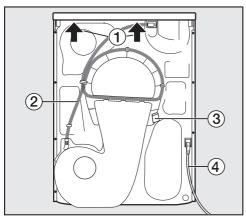
## Vista anteriore



- 1) Cavo di alimentazione elettrica
- <sup>2</sup> Pannello comandi
- 3 Contenitore condensa
- 4 Sportello

- <sup>5</sup> Sportellino per il filtro zoccolo
- 6 4 piedini regolabili in altezza
- 7 Griglia aria di raffreddamento
- ® Tubo di scarico per la condensa

# Vista posteriore



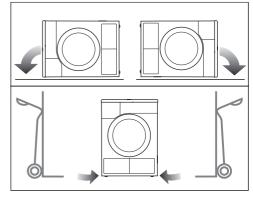
- Sporgenza coperchio con possibilità di presa per il trasporto
- 2 Tubo di scarico per la condensa
- ③ Gancio per avvolgere il cavo di alimentazione durante il trasporto
- 4 Cavo di alimentazione elettrica

# Trasporto asciugatrice

Danni alle persone o a cose per via di un trasporto errato.

Se l'asciugabiancheria si ribalta, è possibile ferirsi e causare danni. Assicurarsi che durante il trasporto

l'asciugabiancheria sia stabile.



- Se la si trasporta in orizzontale: posizionare l'asciugabiancheria solo sulla parete laterale sinistra o destra.
- Se la si trasporta in verticale: se si utilizza un carrello, allora anche in questo caso trasportare l'asciugabiancheria solo sulla parete laterale destra o sinistra.

## Trasportare l'asciugatrice fino al luogo di posizionamento

Il fissaggio posteriore del coperchio può diventare fragile a causa di condizioni esterne.

Il coperchio può logorarsi con il trasporto.

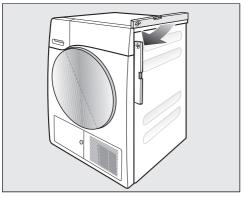
Prima del trasporto controllare che la sporgenza del coperchio poggi in modo stabile.

Trasportare l'asciugatrice afferrandola dai piedini macchina anteriori e dalla sporgenza del coperchio posteriore.

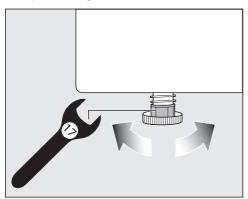
### **Posizionamento**

### Sistemare l'asciugatrice in piano

Nello spazio di apertura dello sportello non è consentito installare porte chiudibili, scorrevoli, o chiudibili nel senso inverso allo sportello.



Posizionare l'asciugatrice in bolla affinché funzioni correttamente. Compensare le irregolarità del pavimento utilizzando i piedini regolabili.



Regolare i piedini, avvitandoli o svitandoli con una chiave inglese o a mano.

# Periodo di fermo dopo l'installazione/ il posizionamento

Danni all'asciugabiancheria per via di una messa in funzione anticipata.

In questo modo è possibile danneggiare la pompa di calore.

Dopo il posizionamento/l'installazione attendere un'ora prima di mettere in funzione l'asciugabiancheria.

### **Aerazione**

Non ostruire l'apertura per l'aria fresca sulla parte anteriore. Lo scambiatore di calore non verrebbe sufficientemente raffreddato dall'aria.

Non coprire né ridurre lo spazio tra il fondo dell'asciugabiancheria e il pavimento, ad es. con zoccoli, listelli, tappeti a pelo lungo ecc. Altrimenti non si garantisce una sufficiente aerazione.

L'aria che serve per il raffreddamento dello scambiatore di calore viene riscaldata e espulsa e quindi riscalda la temperatura ambiente. Il locale dovrà quindi essere sufficientemente aerato: ad es. aprire la finestra. In caso diverso, la durata di asciugatura si prolunga (consumo di energia elevato).

#### In caso di trasloco

Dopo il programma di asciugatura, nel punto in cui si trova la pompa rimane una piccola quantità di condensa che può fuoriuscire se l'asciugatrice viene inclinata. Consiglio: prima di traslocare l'asciugatrice, attivare per circa 1 minuto il programma *Aria calda*. La condensa residua verrà in tal modo convogliata nel contenitore della condensa (che si dovrà svuotare ancora una volta) oppure espulsa tramite il tubo di scarico.

# Condizioni aggiuntive per il posizionamento

### Inseribile sotto un piano di lavoro

È possibile posizionare l'asciugatrice sotto un piano di lavoro.

Guasto della macchina a causa della formazione di calore.

Accertarsi che la corrente d'aria calda derivante dall'asciugatrice possa essere sfiatata.

- Non è possibile smontare il coperchio della macchina.
- Il collegamento elettrico deve trovarsi in prossimità dell'asciugatrice ed essere accessibile.
- La durata di asciugatura può allungarsi leggermente.

# Accessori acquistabili

## Kit di collegamento lava-asciuga

L'asciugatrice può essere combinata a colonna con una lavatrice Miele. È consentito usare solo il necessario kit di collegamento lava-asciuga Miele.

#### Zoccolo

Per questa asciugatrice è disponibile uno zoccolo con cassetto.

### Scarico esterno condensa

#### **Avvertenza**

La condensa che si forma durante l'asciugatura viene convogliata nell'apposito contenitore mediante il tubo di scarico sul retro dell'asciugatrice.

Con il tubo sul retro dell'asciugatrice è possibile scaricare la condensa anche esternamente. In questo caso non si dovrà più svuotare il contenitore della condensa.

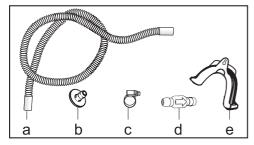
Lunghezza tubo: 1,49 m

Altezza massima pompa di scarico:

1,00 m

Lunghezza massima scarico: 4,00 m

### Accessori per lo scarico



prolunga tubo (a), adattatore (b), fascetta (c), valvola antiritorno (d), dfissatubo (e);

### Condizioni particolari di installazione, che richiedono l'utilizzo di una valvola antiritorno

⚠ Danni materiali a causa del riflusso dell'acqua di condensa.

L'acqua può rifluire o essere aspirata nell'asciugabiancheria. Quest'acqua può danneggiare l'asciugabiancheria e l'ambiente in cui essa è installata. Utilizzare la valvola antiritorno se si desidera immergere la parte terminale del tubo nell'acqua o la si vuole installare su allacciamenti diversi, che conducono acqua.

Prevalenza massima pompa di scarico con valvola antiritorno: 1,00 m

Particolari condizioni di allacciamento che richiedono una valvola antiritorno sono:

- scarico in un lavandino o pozzetto di scarico, se la parte terminale del tubo viene immersa nell'acqua.
- Allacciamento al sifone di un lavandino.
- Allacciamento a una conduttura alla quale sono collegate ad es. anche una lavatrice o una lavastoviglie.

In caso di montaggio errato della valvola antiritorno, lo scarico risulta impossibile.

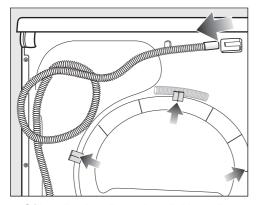
Montare la valvola antiritorno in modo che la freccia sulla valvola sia rivolta nella direzione di flusso.

### Posare il tubo di scarico

Danneggiamento del tubo di scarico per via di un uso scorretto. Il tubo di scarico si potrebbe danneggiare e di conseguenza l'acqua potrebbe fuoriuscire.

Non tirare il tubo di scarico, non allungarlo o piegarlo.

Nel tubo di scarico si trova una piccola quantità di acqua residua. Munirsi quindi di un contenitore.

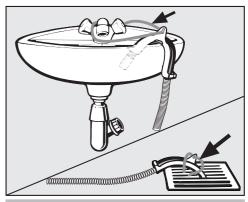


- Sfilare il tubo di scarico dal bocchettone (freccia chiara).
- Sfilare il tubo dai supporti a gancio (frecce scure) e avvolgerlo.
- Lasciar defluire l'acqua residua in un contenitore.

### Esempi

Scarico in un lavandino o pozzetto di scarico

Utilizzare il fissatubo per agganciare il tubo di scarico.



Danni dovuti alla fuoriuscita di acqua.

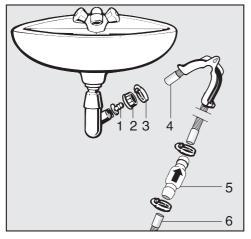
Se la parte terminale del tubo si sgancia, l'acqua che fuoriesce può provocare danni.

Fissare il tubo di scarico di modo che non scivoli (ad es. legandolo).

Infilare la valvola antiritorno nell'estremità del tubo.

### Collegamento fisso al sifone del lavandino

Utilizzare il fissatubo, l'adattatore, le fascette e la valvola antiritorno (accessori su richiesta).



- 1. adattatore
- 2. dado di raccordo al lavandino
- fascetta tubo
- parte terminale del tubo (fissata al fissatubo)
- 5. valvola di ritenuta
- 6. tubo di scarico asciugatrice

- Installare l'adattatore 1 sul sifone del lavandino mediante il dado di raccordo 2.
  - In linea di massima il dado di raccordo è chiuso da una piastrina che si dovrà togliere.
- Inserire la parte terminale del tubo 4 nell'adattatore 1.
- Utilizzare il fissatubo.
- Servendosi di un cacciavite, avvitare bene la fascetta 3 direttamente dietro il dado di raccordo.
- Installare la valvola di ritenuta 5 nel tubo di scarico 6 dell'asciugatrice.

La valvola di ritenuta 5 deve venire installata in modo che la freccia sia rivolta in direzione dello scarico (verso il lavandino).

 Fissare la valvola di ritenuta con le fascette del tubo.

# Cambiare l'incernieratura dello sportello

Per questa asciugatrice è possibile cambiare l'incernieratura dello sportello in modo autonomo.

Per motivi di sicurezza è necessario staccare l'asciugatrice dalla rete elettrica.

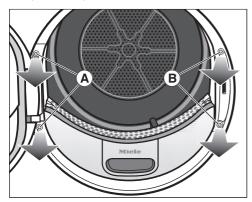
#### Serve:

- un cacciavite torx T20 e T30
- un cacciavite convenzionale oppure una pinza appuntita
- il cappuccio "perno di chiusura"
- il cappuccio "cerniera sportello"
- una superficie morbida (coperta)

#### Cambiare incernieratura

# 1. Smontare lo sportello dell'asciugatrice

■ Aprire lo sportello.



Svitare le due viti dalla base della cerniera dello sportello 

con il cacciavite torx T30.

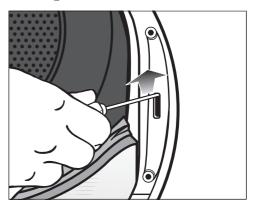
Lo sportello non può cadere.

Tenere stretto lo sportello e tirarlo in avanti: la base della cerniera dello sportello deve essere estratta con i suoi 2 perni dall'apertura dell'asciugatrice.

Sistemare lo sportello (con la parte esteriore) su una superficie morbida (coperta) per evitare che si graffi.

# 2. Cambiare la serratura sportello dell'asciugatrice

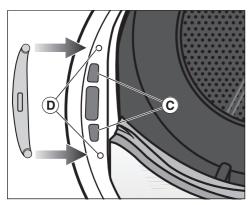
■ Svitare le due viti della serratura sportello (B) con il cacciavite torx T30.



 Con il cacciavite, spingere all'insù la serratura dello sportello.

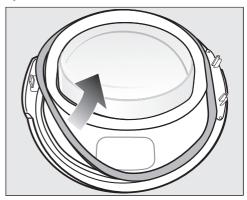
La serratura esce dalla sua posizione e può essere estratta.

■ Girare la serratura dello sportello di 180°.

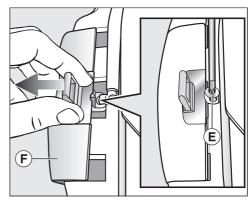


- Inserire la serratura nelle aperture ⓒ sul lato opposto dell'apertura sportello.
- Spostare la serratura nella sua posizione in modo che i buchi per le viti coincidano con quelli della parte anteriore (D).
- Avvitare le due viti torx per fissare la serratura dello sportello.

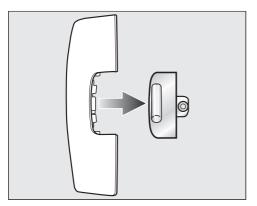
# 3. Smontare il perno di chiusura dallo sportello



■ Togliere prima la guarnizione in gomma dallo sportello e metterla da parte.

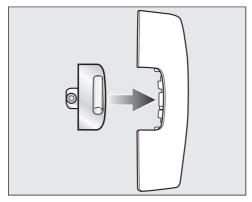


- Svitare la vite € sul perno di chiusura con il cacciavite torx T20.
- Estrarre il perno di chiusura con il "cappuccio perno di chiusura" ⑤.



■ Togliere il perno di chiusura.

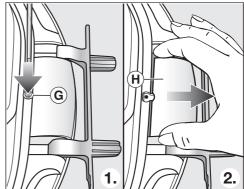
Il "cappuccio perno di chiusura" d'ora in poi non serve più.



- Sistemare ora il perno di chiusura sul cappuccio nuovo, allegato all'asciugatrice.
- Per il momento mettere da parte questo "cappuccio perno di chiusura".

### 4. Smontare la cerniera dallo sportello

Il "cappuccio cerniera sportello" deve essere sbloccato ed estratto dal punto di blocco @.

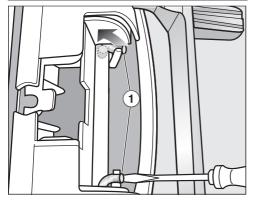


- Con un cacciavite, inserire leggermente il punto di blocco @ del "cappuccio cerniera sportello".
- Estrarre con un po' di forza il "cappuccio cerniera sportello ⊕.

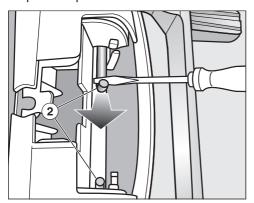
Il "cappuccio cerniera sportello" d'ora in poi non serve più.

### 5. Sostituire la cerniera dello sportello

La cerniera dello sportello è fissata allo sportello con 2 assi angolari. Questi assi devono essere rimossi con un cacciavite o una pinza appuntita.

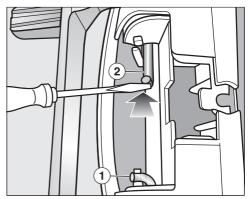


■ Inserire la punta del cacciavite sotto entrambi gli assi angolari ① e ruotarli quindi in posizione eretta.



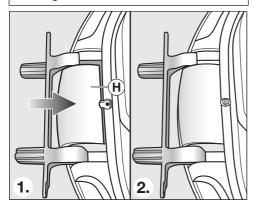
Spostare prima uno e poi l'altro asse angolare ② con il cacciavite o con una pinza appuntita verso il centro finché possono essere estratti entrambi. Consiglio: In determinate circostanze gli assi angolari possono essere fissati saldamente. È possibile staccarli mediante un movimento deciso e contemporaneamente tirando con un attrezzo.

- Smontare la cerniera dello sportello e ruotarla di 180°.
- Posizionare la cerniera sul lato opposto dello sportello.



- Fissare la cerniera con i due assi angolari ②.
- Inserire la punta del cacciavite sotto gli assi angolari e spostarli quindi in "posizione di riposo" ①.

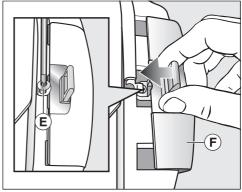
Prendere la nuova copertura per l'incernieratura dello sportello fornita con l'asciugatrice.



■ Inserire la nuova copertura per l'incernieratura dello sportello ⊕ finché si aggancia.

# 6. Cambiare il perno di chiusura dello sportello

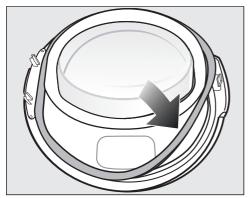
Ora è necessario il nuovo "cappuccio perno di chiusura" allegato all'asciugatrice sul quale è già stato inserito il perno di chiusura.



- Inserire il "cappuccio perno di chiusura" ⑤ con il perno di chiusura.
- Avvitare la vite €.

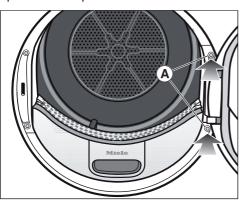
#### **Montare**

### 7. Montare lo sportello



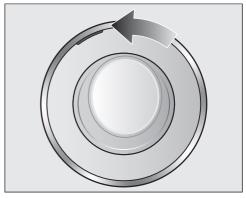
- Reinserire la guarnizione in gomma nella scanalatura dello sportello.
- Posizionare lo sportello davanti all'asciugatrice.
- Inserire, con i suoi 2 perni, la base della cerniera dello sportello nelle aperture dell'asciugatrice.

La base della cerniera dello sportello deve aderire alla parte anteriore dell'asciugatrice: in questo modo lo sportello non può cadere.



 Avvitare lo sportello all'asciugatrice, ovvero alla base della cerniera dello sportello (A).

Dato che è stata cambiata l'incernieratura dello sportello, da ora in poi lo sportello verrà aperto dal lato opposto.



Spostare il contrassegno arancione sul lato opposto in modo che si possa riconoscere da quale parte si debba aprire lo sportello.

### **Avvertenza**

I due cappucci ("cappuccio perno di chiusura" e "cappuccio cerniera sportello") non più utilizzati devono essere conservati. Devono essere riutilizzati se viene ricambiata l'incernieratura, ad es. in caso di trasloco.

### Allacciamento elettrico

L'asciugatrice è "dotata di spina" di serie per il collegamento a una presa.

Posizionare l'asciugatrice in modo tale che la presa sia accessibile. Se la presa non è accessibile, assicurarsi che al momento dell'installazione sia presente un dispositivo di separazione per ogni polo.

Pericolo di incendio in caso di surriscaldamento.

Il collegamento dell'asciugatrice a prese multiple e prolunghe può causare un sovraccarico dei cavi.

Per motivi di sicurezza non utilizzare prese multiple e prolunghe.

L'impianto elettrico deve essere conforme alle norme in vigore.

Per motivi di sicurezza si consiglia l'uso di un interruttore automatico differenzia-le (RCD) del tipo annell'impianto della casa per l'allacciamento elettrico dell'asciugatrice.

Se il cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, sostituirlo con un cavo speciale dello stesso tipo (disponibile presso il servizio di Assistenza tecnica Miele). Per motivi di sicurezza è necessario che la sostituzione venga effettuata da un tecnico specializzato o dall'assistenza tecnica Miele.

Per l'assorbimento nominale e la protezione vedere le istruzioni d'uso oppure la targhetta di matricola. Confrontare questi dati con i dati dell'allacciamento elettrico in loco.

In caso di dubbio consultare un elettricista qualificato.

È possibile il funzionamento temporaneo o permanente su un sistema di alimentazione di energia autosufficiente o non sincronizzato alla rete (ad es. reti autonome, sistemi di backup). Requisito per il funzionamento è che il sistema di alimentazione di energia rispetti le disposizioni della norma EN 50160 o similari.

Le misure di sicurezza previste nell'impianto domestico e in questo prodotto Miele devono essere garantite per la funzionalità e le procedure anche nel funzionamento in isola o non sincronizzato alla rete, oppure sostituite da misure eguali nell'installazione. Come descritto ad esempio nella pubblicazione attuale della VDE-AR-E 2510-2.

altezza	850 mm
larghezza	596 mm
profondità	643 mm
profondità con sportello aperto	1077 mm
installazione sottopiano	sì
installazione a colonna	sì
peso	62 kg
capienza tamburo	120
carico	9,0 kg (peso biancheria asciutta)
capienza contenitore condensa	4,8 I
lunghezza tubo	1,49 m
prevalenza massima pompa di scarico	1,00 m
lunghezza massima scarico	4,00 m
lunghezza cavo elettrico	2,00 m
tensione	v. targhetta di matricola
assorbimento	v. targhetta di matricola
protezione	v. targhetta di matricola
marchi di controllo	v. targhetta di matricola
consumo elettricità	v. capitolo "Dati di consumo"
LED, luce diodi emittenti	classe 1
Banda di frequenza	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Potenza di trasmissione massima	< 100 mW

# Scheda per asciugabiancheria a uso domestico

ai sensi del regolamento delegato (UE) n. 392/2012

MIELE						
Identificativo del modello	TWR 700-80 CH					
Capacità nominale <sup>1</sup>	9,0 kg					
Tipo di asciugabiancheria per uso domestico (A espulsione/condensazione)	-/•					
Classe di efficienza energetica						
Da A+++ (efficienza massima) a D (efficienza minima)	A+++					
Consumo annuo ponderato di energia (AE <sub>c</sub> ) <sup>2</sup>	174 kWh/anno					
Asciugabiancheria (automatico/non automatico)	• / -					
Consumo energetico del programma standard per tessuti di cotone						
Consumo energetico a pieno carico	1,47 kWh					
Consumo energetico a carico parziale	0,78 kWh					
Consumo energetico ponderato in modo spento (P <sub>o</sub> )	0,20 W					
Consumo di energia ponderato nel modo stand-by (P <sub>I</sub> )	0,20 W					
Durata della modalità stand-by (T <sub>I</sub> ) <sup>3</sup>	15 min					
Programma standard al quale fanno riferimento le informazioni dell'etichetta	Cotone con freccia					
e della scheda <sup>4</sup>						
Durata del programma standard per tessuti di cotone						
Durata ponderata del programma	169 min					
Durata del programma a pieno carico	220 min					
Durata del programma a carico parziale	131 min					
Classe di efficienza di condensazione <sup>5</sup>						
Da A (efficienza massima) a G (efficienza minima)	А					
Efficienza di condensazione ponderata del programma standard a pieno carico e a carico parziale per tessuti di cotone	94 %					
Efficienza di condensazione media del programma standard a pieno carico per tessuti di cotone	94 %					
Efficienza di condensazione media del programma standard a carico parzia- le per tessuti di cotone	94 %					
Garso galios lygis (L <sub>WA</sub> ) <sup>6</sup>	62 dB(A) re 1 pW					
Modello da incasso	-					

#### Presente

<sup>1</sup> in kg di capi di cotone, del programma standard per tessuti di cotone a pieno carico

basato su 160 cicli di asciugatura del programma standard per tessuti di cotone a pieno carico e a carico parziale e consumo dei modi a basso consumo energetico. Il consumo effettivo per ciclo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio.

<sup>3</sup> se l'asciugabiancheria per uso domestico è dotata di un sistema di gestione del consumo elettrico.

Tale programma è atto ad asciugare biancheria bagnata di cotone normale ed è il programma più efficiente in termini di consumo energetico per il cotone.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> se l'asciugabiancheria per uso domestico è un apparecchio a condensazione.

<sup>6</sup> del programma standard per tessuti di cotone a pieno carico.

# Dichiarazione di conformità

Miele dichiara che questa asciugabiancheria a pompa di calore è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile ai seguenti indirizzi internet:

- Prodotti, download alla pagina www.miele.ch
- Assistenza, richiesta di informazioni, istruzioni d'uso, alla pagina https:// miele.ch/manual indicando nome del prodotto o numero di serie

# Dati di consumo

	Carico <sup>1</sup>	Livello centrifuga la- vatrice	Umidità residua	Elettrici- tà	Durata
	kg	Giri/min.	%	kWh	min.
Cotone C	9,0	1'000	60	1,47	220
	4,5	1'000	60	0,78	131
Cotone Pronto asciutto	9,0	1'200	53	1,30	199
	9,0	1'400	50	1,25	189
	9,0	1'600	44	1,10	168
Cotone Stiro a mano ۵۵	9,0	1'000	60	1,16	176
	9,0	1'200	53	1,00	154
	9,0	1'400	50	0,95	144
	9,0	1'600	44	0,80	122
Lava/Indossa Pronto asciutto	4,0	1'200	40	0,50	65
Delicati Pronto asciutto	2,5	800	50	0,55	70
Trattamento lana	2,0	1'000	50	0,02	5
Camicie Pronto asciutto	2,0	600	60	0,45	60
Express Pronto asciutto	4,0	1'000	60	0,80	80
Jeans Pronto asciutto	3,0	900	60	1,00	125
Impermeabilizzare Pronto asciutto	2,5	800	50	1,00	100

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Peso biancheria asciutta

I valori non contrassegnati sono stati accertati in base alla norma EN 61121.

I consumi possono differire da quelli indicati a seconda della quantità di carico, del tipo di tessuto, dell'umidità residua al termine della centrifugazione, delle oscillazioni presenti nella rete elettrica o della durezza dell'acqua.

I dati di consumo visualizzati dall'asciugatrice possono divergere dai dati riportati nella tabella. Le differenze si ottengono dal tipo di rilevamento dei dati nell'asciugatrice. Per cui ad es. la durata dei programma viene influenzata dall'umidità residua e dalla composizione della biancheria, e questo ha effetto sul fabbisogno energetico.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Programma di controllo secondo decreto 392/2012/UE per l'etichetta energetica misurato secondo EN 61121.

# Impostazioni

Dal menù Impostazioni è possibile adattare i parametri dell'elettronica alle proprie esigenze.

Le impostazioni possono essere modificate in qualsiasi momento.

# Accedere alle impostazioni

- Accendere l'asciugatrice.
- Sfogliare le pagine per passare alla seconda pagina del menù principale.
- Sfiorare il sensore Impostazioni.

# Selezionare le impostazioni

Le impostazioni sono raggruppate in diverse aree.

- Selezionare l'area desiderata.
- Sfogliare l'elenco fino a quando appare l'impostazione desiderata.
- Sfiorare il tasto sensore per elaborare l'impostazione.

# Elaborare le impostazioni

■ Modificare il valore visualizzato e confermare con OK.

### oppure

■ Sfiorare un'opzione per selezionarla.

Un'opzione selezionata viene contrassegnata in arancione.

L'opzione selezionata è memorizzata. Il display passa al menù Impostazioni o torna al menù precedente.

# Terminare le impostazioni

■ Sfiorare il sensore .

Il display torna al menù precedente.

Il display passa al menù principale.

# Comandi/display

# Lingua 🏲

Le indicazioni nel display possono essere visualizzate in diverse lingue.

La bandierina che segue la parola Lingua serve come punto di riferimento qualora fosse impostata una lingua che non si conosce.

La lingua selezionata viene salvata.

### **Codice PIN**

Il codice PIN evita che l'asciugatrice venga usata da altri utenti.

### Selezione

Attivare

Se il codice PIN è attivato, dopo aver acceso la macchina è necessario immettere un codice PIN per poterla usare.

Il codice PIN attribuito di serie è 250.

Modificare
 È possibile immettere un codice PIN qualsiasi.

Senza codice PIN l'asciugatrice può essere riattivata solo dall'assistenza tecnica Miele.

Annotarsi il nuovo codice PIN.

 Disattivare
 Se si desidera utilizzare l'asciugatrice senza immettere il codice PIN. Viene visualizzato solo se il codice PIN è stato precedentemente attivato.

## Orologio

Dopo aver selezionato il formato dell'ora, impostare l'ora.

### Selezione

- Formato ora
  - Si imposta il formato dell'ora.
  - 24h (Impostazione di serie)
  - 12h
- Impostare
  Si imposta l'ora corrente.

#### Consumi

I consumi totali possono essere visualizzati.

### Selezione

- Ultimo programma
   Consumi energetici dell'ultimo programma
- Consumi complessivi
  Consumi complessivi finora
- Impostare i costi
   Costi, prezzo a kWh

# **Impostazioni**

### **Memory**

L'asciugatrice salva le ultime impostazioni selezionate di un programma di asciugatura (livello di asciugatura e/o opzione o per alcuni programmi la durata).

Alla nuova selezione di un programma di asciugatura, la macchina indica le impostazioni salvate.

### Selezione

- Off (impostazione di serie)
- On

### **Volume**

Si può modificare il volume del segnale acustico all'accensione e al termine del programma. Inoltre si può modificare il volume del segnale acustico, che suona quando si toccano i tasti sensore.

### Selezione

- Segnale acu- stico di fine
- Acustica tasti
- Segnale di benvenuto

L'impostazione avviene in 7 livelli e può essere anche disattivata.

### Comp. segnale di fine

Un segnale acustico indica la fine del programma. Si può decidere per quanto tempo deve suonare il segnale acustico.

### Selezione

- Solo 3 volte dopo la fine
   Il segnale acustico suona tre volte al termine del programma.
- Fino a 1 h dopo la fine
   Il segnale acustico suona al termine
   del programma fino allo spegnimento
   automatico dell'asciugatrice (max.
   per un'ora).

### Luminosità display

Per la luminosità del display si possono scegliere differenti intensità.

L'impostazione avviene in 7 livelli.

Impostazioni di serie: livello medio

## Wash2Dry

La funzione Wash2Dry può essere disattivata.

### Selezione

- On (impostazione di serie)
  - © Wash2Dry è autorizzata e si accende nel menù principale.
- Off
  - Pro Wash2Dry non si accende.

# "Visual." spegnimento

Per risparmiare energia, dopo 10 minuti il display e l'illuminazione dei tasti si oscurano e solo il tasto *Start/Stop* lampeggia lentamente. È possibile modificare questa impostazione.

#### Selezione

- On
  - Il display si oscura (dopo 10 minuti):
  - se, dopo aver acceso l'asciugatrice, non si seleziona il programma;
  - nel programma in corso;
  - al termine del programma.
- On, no prog. in corso (impostazione di serie)
   Il display si spegne (come descritto sopra), ma non quando il programma è in corso.

Le spie possono essere riattivate in qualsiasi momento, premendo un tasto qualsiasi.

# Impostazioni

### Connessione in rete

### Miele@home

Azionare l'asciugatrice tramite la rete WLAN domestica.

Nel sottomenù possono comparire i seguenti punti:

### Connettere

Questa segnalazione viene visualizzata solo se la macchina non è ancora collegata a una rete WLAN.

La modalità di installazione è contenuta nel capitolo "Prima messa in funzione".

### <u>Attivare</u>

(visibile con Miele@home disattivata)

La funzione WLAN viene riattivata.

### <u>Disattivare</u>

(visibile con Miele@home attivata)

Miele@home resta impostata, mentre la funzione WLAN viene disattivata.

### Stato connessione

(visibile con Miele@home attivata)

Vengono visualizzati i seguenti valori:

- qualità di ricezione WLAN
- nome rete
- indirizzo IP

### Connettere di nuovo

(visibile se installata)

Ripristina la registrazione WLAN (rete) per eseguire subito una nuova installazione.

### <u>Ripristinare</u>

(visibile se installata)

- La WLAN si spegne.
- La connessione WLAN è stata ripristinata all'impostazione di serie.

Resettare la configurazione di rete quando si smaltisce l'asciugatrice, la si vende o si mette in funzione un'asciugatrice usata. Solo in questo modo è garantito che tutti i dati personali siano stati rimossi e che il proprietario precedente non possa più accedere all'asciugatrice.

Per riutilizzare Miele@home è necessario effettuare una nuova connessione.

#### **SmartGrid**

L'impostazione SmartGrid è visibile solo se è connessa e attiva l'impostazione Miele@home.

Con questa funzione è possibile far avviare l'asciugatrice da remoto in automatico in un intervallo di tempo.

Se è stata attivata SmartGrid, il tasto sensore Timer ha una nuova funzione. Tramite il tasto Timer si imposta lo SmartStart. L'asciugatrice viene avviata entro l'intervallo di tempo immesso tramite un segnale inviato dall'esterno.

Se non viene inviato alcun segnale di avvio dall'esterno entro il tempo massimo impostato, l'asciugatrice si avvia in automatico (v. cap. "Timer").

Di serie SmartGrid è disattivata.

#### Comando remoto

L'impostazione Comando remoto è visibile solo se è connessa e attiva l'impostazione Miele@home.

Una volta installata l'app Miele sul dispositivo mobile, è possibile consultare dovunque lo stato dell'asciugatrice, avviarla da remoto e azionarla a distanza tramite il programma *Mobile-Start*.

È possibile disattivare l'impostazione Comando remoto, se si desidera utilizzare l'asciugatrice con il proprio dispositivo mobile.

È possibile interrompere il programma anche tramite app se il Comando remoto non è attivo.

Mediante il tasto sensore Timer impostare un intervallo entro il quale si desidera avviare l'asciugatrice e avviare il timer (v. capitolo "Timer/SmartStart"). L'asciugatrice può essere avviata entro l'intervallo di tempo indicato tramite uno dei segnali inviati dall'utente. Se non viene inviato alcun segnale di avvio entro il tempo massimo impostato, l'asciugatrice si avvia automaticamente.

Di serie il comando da remoto è attivo.

# Impostazioni

### RemoteUpdate

Tramite RemoteUpdate è possibile aggiornare il software dell'asciugatrice.

Di serie RemoteUpdate è attivo.

Se non si installa un aggiornamento RemoteUpdate, si può utilizzare la macchina come di consueto. Miele consiglia tuttavia di installare gli aggiornamenti RemoteUpdate.

### **Attivazione**

La voce menù RemoteUpdate è solo visualizzata ed è selezionabile se l'asciugatrice è stata collegata alla rete WLAN (v. cap. "Impostazioni", voce "Miele@home").

La funzione RemoteUpdate è utilizzabile da Miele solo se la macchina è collegata a una rete WLAN e si possiede un account nella app di Miele. L'asciugatrice deve essere registrata.

Le condizioni di utilizzo sono disponibili nell'app Miele.

Alcuni aggiornamenti del software possono essere eseguiti solo dall'assistenza tecnica Miele

### Avvio del RemoteUpdate

Se per l'asciugatrice è disponibile un RemoteUpdate, questo viene visualizzato in automatico.

Questo consente di scegliere se avviare il RemoteUpdate subito o più tardi. Se si seleziona "Avvio posticipato", la richiesta ricompare alla successiva accensione dell'asciugatrice.

Il RemoteUpdate può durare alcuni minuti.

In caso di RemoteUpdate, considerare che:

- Se non compare alcuna segnalazione, non è disponibile alcun RemoteUpdate.
- Non è possibile annullare un RemoteUpdate, una volta installato.
- Non spegnere l'asciugatrice mentre è in corso RemoteUpdate. Questo significa interrompere e non terminare l'installazione del RemoteUpdate.

# Svolgimento programma

### Fase antipiega

La fase antipiega riduce la formazione di pieghe al termine del programma.

Il tamburo ruota fino a 2 ore dopo la fine del procedimento di asciugatura. Questo evita la formazione di pieghe.

### Selezione

- Off
- 1h
- 2 h (Impostazione di serie)

### Temperat. raffreddam.

Poco prima della fine del programma la biancheria viene raffreddata. È possibile impostare la fase di raffreddamento automatica con aria più fredda in tutti i programmi con livelli di asciugatura prima del termine del programma e in questo modo la fase di raffreddamento si prolunga.

#### Selezione

La selezione avviene in scatti di 1 °C.

- 55 °C (impostazione di serie)
- ...
- 40 °C

### Livelli di asciugatura

È possibile personalizzare i livelli di asciugatura dei programmi *Cotone*, *Lava/Indossa*, *Automatic*.

L'impostazione avviene in 7 livelli.

Impostazioni di serie: livello medio

# Impostazioni

### Parametri della macchina

### Indicazione circuito aria

Rimuovere eventuali impurità dopo l'asciugatura. Inoltre questa esortazione si accende non appena viene rilevato un certo grado di sporco/lanugine:

i Pulire il filtro impurità e il filtro zoccolo. Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni d'uso.

Si può decidere autonomamente per quale grado di sporco/lanugine debba comparire l'esortazione.

### Selezione

Con l'uso, l'utente dovrà accertare quale selezione soddisfa le sue esigenze personali.

- Off
  - Il promemoria non compare. Se tuttavia il circuito aria è compromesso, il programma si interrompe e compare la segnalazione di guasto
  - Pulire il filtro impurità. Controllare condotto aria., indipendentemente da questa opzione.
- Non delicato
   Il promemoria appare solo quando c'è un forte accumulo di peluria.
- Normale (impostazione di serie)
- Delicato
   Il promemoria appare già con un ridotto accumulo di peluria.

#### Conducibilità

Questa impostazione è importante solo per le zone nelle quali la durezza dell'acqua è bassa.

Con acqua dolce è possibile che il risultato di asciugatura non sia soddisfacente.

Selezionare questa impostazione solo se l'acqua di lavaggio è estremamente dolce e il valore di conduttività (conducibilità elettrica) è inferiore a 150 µS/cm. Per il valore di conduttività dell'acqua potabile rivolgersi all'azienda locale per l'erogazione idrica.

### Selezione

- Normale (Impostazione di serie)
- Basso <150mS (solo per le zone con durezza acqua molto ridotta)

#### Ore di funzionamento

È possibile visualizzare per quante ore ha funzionato l'asciugatrice.

L'indicazione viene visualizzata come durata totale in ore.

### Impostazione di serie

Tutte le impostazioni eccetto *Ore di funzionamento* vengono ripristinate alle impostazioni di serie.

#### Selezione

- i Ripristinare apparecchio a impostazioni di serie?
- Sì
   Le impostazioni vengono ripristinate alle impostazioni di serie.
- No
   Le impostazioni non vengono ripristinate alle impostazioni di serie.

### Informazioni legali

### Licenze Open Source

Qui è possibile prendere visione delle informazioni.

### Diritti d'autore e licenze per il software comandi e di controllo

Per usare e gestire l'apparecchio, Miele utilizza software propri o di terzi non soggetti ad una cosiddetta condizione di licenza Open Source. Questi software/componenti software sono protetti dal punto di vista dei diritti. I diritti derivanti dal diritto d'autore di Miele e di terzi vanno rispettati.

Inoltre, il presente apparecchio contiene componenti software che vengono consegnate alle condizioni di licenza Open Source. È possibile consultare le componenti Open Source incluse, con i rispettivi avvisi di copyright, le copie delle condizioni di licenza in vigore, nonché eventuali ulteriori informazioni nell'apparecchio, alla voce del menù Impostazioni | Parametri apparecchio | Informazioni legali | Licenze Open Source. Le disposizioni in materia di responsabilità e garanzia ivi contenute delle condizioni di licenza Open Source si intendono valide soltanto in rapporto ai titolari dei rispettivi diritti.

# **Impostazioni**

# Diritti d'autore e licenze per il modulo di comunicazione

Per l'uso e la gestione del modulo di comunicazione, Miele utilizza software propri o di terzi non soggetti ad una cosiddetta condizione di licenza Open Source. Questi software/componenti software sono protetti dal diritto d'autore. I diritti derivanti dal diritto d'autore di Miele e di terzi vanno rispettati.

Inoltre, il presente modulo di comunicazione contiene componenti software che vengono trasmessi alle condizioni di licenza Open Source. È possibile consultare i componenti Open Source, i rispettivi avvisi di copyright, le copie delle condizioni di licenza di volta in volta in vigore, nonché eventuali ulteriori informazioni, in locale tramite IP mediante un web browser (http://<indirizzo ip>/Licenses). Le disposizioni in materia di responsabilità e garanzia ivi contenute delle condizioni di licenza Open Source si intendono valide soltanto in rapporto ai titolari dei rispettivi diritti

## Miele AG

Limmatstrasse 4 8957 Spreitenbach

## Miele SA

Sous-Riette 23 1023 Crissier

Tel. 0848 848 048 www.miele.ch/contact

www.miele.ch



TWR 700-80 CH